

無料  
FREE

## 8-9・特集

あなたが四川省へ行くべき36の理由  
四川盆地の北端にある文化の交流点

## 16・グルメ

タイ料理に新風を

Issaya Siamese Club Hong Kong

## 3・恒生銀行レポート

4・華南ビジネス最前線

6・イベント最前線

11・中国美女図鑑

787 DREAMLINER

JALボーイング787、  
香港・成田線で好評運航中!

JAPAN AIRLINES

## 香港ポスト

2016年  
5月27日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk



「学民思潮」元メンバーの黄之鋒氏は新党「香港衆志」を設立

## 過激派乱立で混戦へ

## 9月に立法会選挙

## 新党など8組織が初参戦

9月に行われる立法会議員選挙では、新たに設立された政党・政治団体を含め少なくとも8組織・連合が初めて候補を擁立する。主に2014年の「セントラル占拠行動」の参加者らが発足した組織だが、民主派の内部分裂と細分化で混戦状態が予想されている。

(編集部・江藤和輝)

従来の組織以外で候補擁立を計画しているのは、主流民主派から分裂し中間派を名乗る「新思維」「民主思路」、本土派(排他主義勢力)を名乗る団体では「熱血公民」「普羅政治学苑」「香港復興会」による連合と「本土民主前線」、占拠行動後に参加者らが発足した組織では「青年新政」「東九龍社區關注組」など6団体による連合と「香港衆志(デモシスト)」「香港列陣」、それに独立派を名乗る「香港民族党」となっている。

青年新政など占拠行動参加者による6団体は4月10日に選挙協力を発表。「香港民族、前途自決」を掲げ、5年後の2021年に自決に関する住民投票を行うという。香港衆志は占拠行動を主導した2大生団体の1つである学民思潮(すでに活動停止)元メンバーの

黄之鋒氏と周庭氏を中心に4月10日に発足。もう一方の学生団体である香港専上学生連会(学連)の羅冠聰・前秘書長が主席、学民思潮の黎汶洛・元スポークスマンが副主席、黄氏が秘書長、周氏が副秘書長を務める。「民主自決」を綱領に掲げ、2047年以降の香港の前途を決める住民投票を10年以内に行い、独立も選択肢に含める。

香港列陣は学連の周永康・元秘書長と岑敬輝・元副秘書長らが設立準備を進めている。香港専上学院の

## 市民と異なる「本土」の認識

人民力量と社会民主連線(以下「熱血公民」)普羅政治学苑、香港復興会による連合がライバル関係に当たり、過激派4勢力による混戦が予想される。

すでに立法会補欠選挙に出馬した実績を持つ本土民主前線は、その選挙費用に不審な点が多いことが明らかになった。立候補した梁天琦氏が選挙事務所に申告した選挙費用は75万ドル余り。だが、そのうち1400ドルの「文書破棄」は業者に委託し140箱の文書を処分したことになっているほか、「選挙補充用具」として申告された800ドル余りは少なくとも5回にわたってガソリンを購入しており、旺角暴動での放火に使われたとみられる。さらに暴動が発生した同日に購入した大量の食品・飲料や、選挙後の宴会費8500ドルまで計上。また献金51万ドル余りのうち上位2人は謎の人物で、民主派無所属の黄毓民・議員が設立した普羅政治学苑が3位となっていた。

本土民主前線の梁氏と黄台仰氏が在港米国籍総領事の職員と密会したことが先に明らかにされたが、在外華人サイト「華僑網」は4月に「なぞの読者からのメール」として会話の内容を暴露した。領事館職員は本土民主前線の経費状況に着目し、黄氏は海外から集めた資金が約150万ドルあるが、裁判や立法会選などで資金不足だと説明。領事館職員は、メンバーリストや具体的な活動計画を明記して書面で経費支援を申請すれば、米政府は全米民主主義基金(NED)を通じて支援を検討すると述べたという。

元祖「本土派」である熱血公民、普羅政治学苑、香港復興会による連合から立法会選に出馬する嶺南大学中文系の陳雲(本名・陳雲根)助理教授は8月で大学を辞めることが分かった。「香港城邦論」の著者で独立派からは「国師」と呼ばれ、黄毓民氏と並び独立・本土派に影響を与えた。陳氏は4月14日にフェイスブックで、嶺南大学から正式な通知を受け取り、8月の契約満了後は更新されず教職生涯を終えることを明らかにした。陳氏は「占拠行動を支援したことに対する政府の報復」として政治弾圧だと訴えているが、市民から「学生の抗争参加を奨励した」と抗議する手紙などを受けた嶺南大学の鄭国漢・校長から警告を受けていたという。

民主派内の分裂状況は民派人材を輩出してきた香港大学学生会の会報「学苑」からもうかがえる。「学苑」4月号は「一代」と題し、巻頭論文「さらば『民主派』」政治お飾りに別れを告げる「では主流民主派を『反対票のボタンを押すだけ』『民主を叫ぶだけのタタ飯食らい』と非難。『民主派』革新論」では黄毓民氏や熱血公民の鄭錦滿氏をインタビューし、過激・本土路線が主流民主派を排除するのを支持。他の論文でも主に民主派と公明党を攻撃しているほか、黄之鋒氏は学民思潮時代に熱血公民の提唱した憲法制定を否定していたのに、香港衆志の創設では住民投票を通じて憲法制定を主張していると皮肉つ

た。これまで言論の自由を理由に「学苑」を擁護していた民主派議員らも今回は批判する側に回っている。全国政協委員で香港基本法研究センターの胡漢清・主席は4月12日に記者会見を行い、独立を掲げた香港民族党の発足がすでに現行条例で違法行為に当たるとの見解を示した。胡主席は「政界の発足や会社登記の申請などの事実はずで『行動』に当たるとも『もはや言論の自由をめぐる論争ではない』と指摘。『刑事罪行条例』の『反逆』『煽動意図』に関する罪を犯している」とみる。また「香港独立」を選挙戦とする住民投票を推進する政党・組織も同様に「煽動意図」などの罪に問われるという。「本土」を掲げる政治勢

**WEC WORLDWIDE EXECUTIVE CENTRE** ビジネスセンター

電話代行  
香港会社設立  
オフショア会社設立  
業務支援  
住所貸し

3/F, 18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
T: +852 3656 7777  
E: sales@wec.com.hk  
www.wec.com.hk

**CAUSEWAY CORNER** 酒店 & サービスアパート

ネット接続無料  
コインランドリー  
ケーブルテレビ & NHK  
コースウェイベイ駅から徒歩一分

18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
T: +852 2838 3211  
E: customerservice@causewaycorner.com  
www.causewaycorner.com

環境保護への取り組みで金賞受賞  
2014 Green Building Award

## 香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』4月29日～5月16日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

■レストラン、過去1カ月で18店閉店  
飲食業界の労組連合である飲食業職工総会は4月27日に記者会見を行い、過去1カ月余りで18店のレストランが閉店したことを明らかにした。28日付香港各紙によると、3月11日から現在までに同総会が把握したレストラン閉店は中華、和食、茶餐厅など18店で、計1075人を雇用していた。場所は尖沙咀、上水、香港仔などで、うち2～3店は中国本土からのツアー客を対象とした店だった。前年同期に閉店したレストランは3～5店だったことから今年の状況は深刻化している。会員323人を対象にした調査では86%が1年以内の人員削減を憂慮、59%が今年は昇給がないことが分かった。

■阿信屋が円高で悲鳴、会員割引廃止  
759阿信屋が従来の会員向けの割引制度を廃止し、小売価格を一本化すると発表した。4月28日付香港各紙によると、新規の価格表記は5月2日から。特価品やセール品などは存続していくものの、通常の会員割引のほか、「689折」の名称で人気のあった「定価の6掛け」「他店価格の8掛け」「希望小売価格の9掛け」という独自の価格設定も以後実施されなくなる。同店の経営母体であるCEC国際の林偉駿・主席は「昨今の円高に加え、香港の景気も悪化している。今までのやり方では会社自体が立ち行かなくなる」と理解を求めた。同社では不採算店の閉店などをすでに打ち出しており、今回の措置もリストラ策の一環とみられている。

■セーラームーン、グッズ販売で詐欺  
20周年を迎え再びブームになっている『美少女戦士セーラームーン』は、香港でも人気だ。その人気につけこんだ詐欺が先ごろ摘発された。4月28日付香港各紙によれば、容疑者は自身もセーラームーンのファンだという男女（26歳と23歳）。昨年7月から12月にわたり、自分が所有する関連グッズの写真をフェイスブックやインスタグラムなど3つのアカウントに載せ、市価よりも1割安くアニメグッズを販売すると投稿した。グッズは主にセーラームーンのものだったという。被害者は代金を振り込んだものの、その後、容疑者から連絡が途絶えたため通報。なかには市内で容疑者と対面してグッズを購入しようとした人もいたが、その際に容疑者はグッズを持参しなかった理由を「運送が遅れている」と説明し

たそうだ。被害者は少なくとも71人に上り、うち69人が女性で、最年少は14歳。被害総額は4万5000ドル、うち1件あたりの最大被害額は1000ドルだったという。

■2017年の公休日を発表  
特区政府は4月29日、2017年の公休日を発表した。同日付政府広報によると、1月1日と10月1日（国慶節）が日曜に当たるため、翌日（月曜）を振替休日とした。また、旧正月二日が日曜に当たるため、振替休日を設定した。17年の公休日は毎週日曜のほか、以下の通り。1月2日（正月元日の翌日）、1月28日（旧正月元日）、1月30日（旧正月三日）、1月31日（旧正月四日）、4月4日（清明節）、4月14日（キリスト受難の日）、4月15日（キリスト受難の日の翌日）、4月17日（イースターマンデー）、5月1日（メーデー）、5月3日（仏誕節）、5月30日（端午節）、7月1日（特区成立記念日）、10月2日（国慶節の翌日）、10月5日（中秋節の翌日）、10月28日（重陽節）、12月25日（クリスマス）、12月26日（クリスマス翌日のボクシングデー）。

■レオンのコンサート、開演直前に中止  
4月28日に初日を迎える予定だった香港芸能界の四大天王の1人、黎明（レオン・ライ）のコンサートが、会場設備の安全上の理由から開演の2時間前に中止された。4月29日付香港各紙によると、今回の公演は特設ステージによる視覚、味覚、聴覚、触覚を満足させる「4Dコンサート」が呼び物。会場はセントラルのハーバーフロントに設置された十字型の大規模な大型テントだ。臨時娯楽施設には政府ライセンスが必要だが、そのテントの素材が消防の安全基準に満たないとの理由で、許可が下りなかった。同日は18時に観客が入場を予定していたものの、同日17時43分に政府当局がライセンスを発給できないと発表し、公演が取り消された。レオンは同日18時15分にフェイスブックに動画を投稿、お詫びの言葉とともに両手を前に合わせて謝罪した。

■ジョルダノ売り上げ1割減  
小売業界が中国本土客の香港離れなどにより不振にあえぐ中、アパレルと化粧品販売の大手2社が業績に関する発表を行った。5月4日に第1四半期の決算を発表したのはアパレルブランドのジョルダノ。5日付香港各紙によると、同期の売り上げは13億600万ドルで前年同期比10%減、既存店売り上げも同2%減だという。さらに、76あった店舗数も同期だけで5店舗を閉鎖。同社広報では、賃料が妥当な額になれば再出店を検討したいとコメントしている。一方の莎莎は、先のメーデー連休の売り上げに関しては、既存店売り上げが前年同期比で1%上昇と堅調だったが、今年度（2015年4月～16年3月）通年の純利益が前年比で50%程度下落するとの見通しを示した。

## NWB、マスミューチュアルと提携拡大



個人投資家向けの資産運用専門銀行「日本ウェルス銀行（NWB）」とマスミューチュアル・ファイナンシャル・グループの「マスミューチュアル・アジア保険会社」は5月12日、会員制倶楽部・太平洋会（パシフィッククラブ）内のレストランで業務提携拡大の合意と新たな保険商品を発表した。新商品は大きなリターンを狙える長期の元本保証と支払い方法に高い柔軟性があるPrime Wealth Saverと早期疾患から重症疾患までを幅広くカバーする疾患保障保険Prime Health Extra Saverの2種類。記者会見後に行われた一般客向けの保険活用セミナーには80人が参加し、40代の女性は「日本語での分かりやすいセミナーに参加できてよかった。今後検討したい」と話した。NWB取締役兼CEOの中島努氏は「安心できる備えとして退職後のプランを求めている人や、医療保険で海外の保険サービスを利用する海外居住の日本人は増えています。今後もお客さまに満足いただけるような商品を積極的に提供したい」と述べた。同行は昨年5月11日に開業し、1周年を迎えたばかり。

### ■抗がん治療で死亡、美容センター摘発

脳の活性化で免疫力を高め、がんや皮膚病などを治療せよとうたい、患者から多額の報酬を得ていたビューティー・ヘルスセンターが摘発された。5月5日付香港各紙によると、詐欺の疑いで逮捕されたのは、コーズウェイバで営業していた「娯楽健康学会（PAINTINGHEAL）」の設立者で博士号を持つという女と、その提携先の「能量健康顧問中心」のスタッフら11人。博士はセミナーを開くなどで集客し、患者に検査を受けさせた後に治療を勧め、20万～120万ドルのコースに契約させていた。さらに、漢方や放射線、化学療法など、自分たち以外の治療を受けないようにサインさせていたという。患者は頭部に磁石を着けたり、酸素吸入、ヒーリングなどを受けたが、その後、容体が悪化した。死亡した患者の遺族らは同センターに返金を求めたが応じてもみえず、警察に通報した。7人の被害者のうち、2人はすでに死亡している。

### ■鬼畜の父に懲役21年、裁判官しつ責

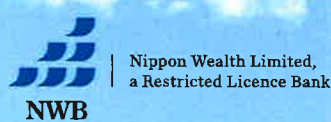
5月4日、3年にわたり実の娘に性的暴行を100回も繰り返した男（61歳）に懲役21年の判決が言い渡された。5月5日付香港各紙によると、被告は強姦、児童ポルノ動画の制作など10の罪状で起訴されていた。被告は犯行を否定し、暴行したのは自分ではなく娘の異父兄だと主張していたが、4月19日の公判では起訴内容すべてが成立した。5月4日に行われた公判では裁判官が父親による子供の保護の必要性について、精神分析学者ジークムント・フロイトの語録を例に挙げて被告をしつ責。さらに裁判官はインターネットで野生のイノシシが子供を守るためにヒョウを撃退する動画を見たことを話し、動物の愛情はこんなに深いのに、人間である被告が自分の娘を欲望のはけ口に利用した罪は重いと厳しく断じた。終身刑にも値すると言及したが、すでに被害者とは離れて暮らしており、再犯の可能性が低いことから懲役21年を言い渡した。

### ■男性を盗撮、被害者が警官で即逮捕

男性用更衣室を盗撮し逮捕された被告の裁判が5月5日、行われた。6日付香港各紙によると、被告は今年2月に観塘遊楽場のサッカー場の更衣室で着替えをしていた男性2人の盗撮を始めた。しかし1人がたまたま非番の警官で、シャワーカーテンの隙間から携帯電話を使って撮影しようとした被告に気づき、「警察だ」と一喝。被告は警官の足をけるなど抵抗したが、すぐに取り押えられたという。弁護側は、既婚者の被告は包茎で悩んでおり、結婚生活は20年になるが一度も性交渉を持ったことがなく、精神的に追い込まれていたと主張。手術を受ける予定だが公立病院の待ち時間が長く、2017年にならないと手術できないという苦境を訴えた。

### ■金融仲介詐欺が急増、銀行員もグル

経済的な困窮者を相手に仲介業者を装い、金銭を騙し取る詐欺が急増している。5月10日付香港各紙によると、香港警察九龍総区で把握しているだけで、昨年8月から今年3月までに601件の被害届があり、そのうち184件が刑事事件として立件済み。被害者数は420人、被害総額は3億2600万ドルにも上るといふ。被害者の多くは経済的に苦境にある不動産所有者で、詐欺グループの内偵者として銀行職員がいることが多いようだ。詐欺行為は一味となった銀行員が困窮している顧客を選別し、ターゲットとして詐欺グループに情報を渡すところから始まる。詐欺グループはそのターゲットとなった顧客に仲介会社を装い電話をし、低利で融資が受けられると称して消費者金融やローン会社などから金を借りさせるが、詐欺グループは顧客の代わりに現金を受け取り、その後すぐに会社ごと消えるというのがパターンだ。警察では3月までで同様の詐欺にかかわったとして271人を逮捕、過去3回にわたり重点捜査を行っており、市民に対しても「低利で借りられるなどのうたい文句のローン勧誘や、身分を明かさな銀行職員からの電話には注意を」と自衛を呼びかけている。（12面に続く）



あなたの資産運用が香港を舞台に変わります。

Nippon Wealth Limited, a Restricted Licence Bank

私たちNWBは、言葉の壁を取り払い、香港でも「日本基準の安心」を提供できる金融機関となることを目指します。ペニンシュラオフィスタワー16階にて、皆様のお越しをお待ちしております。

#### 投資セミナー

香港ではじめる10万米ドルからの資産運用  
「香港をゲートウェイとするグローバル資産運用」

6月4日(土) 14:00～15:00  
6月11日(土) 14:00～15:00  
6月25日(土) 14:00～15:00

#### 保険セミナー

香港流 保険を活用した備え方  
「知っておきたい保険の話 三種の神器」  
～終身年金保険・学資保険・生命保険～

6月4日(土) 10:30～11:30  
6月11日(土) 10:30～11:30  
6月25日(土) 10:30～11:30

会場：ペニンシュラ・オフィスタワー16階 NWB会議室

#### ＜ご注意事項＞

※NWBの提供するサービスや金融商品は香港法による規制をうけますが、原則として香港域外（日本含む）の国内法による保護は適用外となります。

※当広告日本国内に在る者を対象としたものではありません。※セミナーにご参加いただくには予約が必要です。

e-mail: info@nipponwealth.com URL: www.nipponwealth.com

16/F, The Peninsula Office Tower, 18 Middle Road, Tsim Sha Tsui, HK  
※当社は土曜日も営業しております。お気軽にご来店下さい。

各種お問い合わせ（日本語対応）：+852-3958-8828  
＜受付時間＞：月曜～土曜 9:00～17:00 日・香港祝日を除く

会社設立、口座開設から  
レンタルオフィス、会計税務まで  
ビジネスのあらゆるニーズに  
お応えします！

バーチャルオフィス 貸会議室 各種ビザ 商標登録



HSBCビジネスアドバイザー賞受賞  
香港日本人商工会議所 会員

創富商務集團 Wingate  
www.wingate.hk

Tel: 2830 9988 日本語専用：樹田(ますだ)  
masuda@wingate.com.hk

Wanchai Office: Rm 3208/32/F., Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai  
Wanchai Pico Tower Office: 21/F., Pico Tower, 66 Gloucester Rd., Wanchai  
Central Office: Rm 2305A, 23/F., World-Wide House, 19 Des Voeux Rd., Central, Central  
10th Anniversary - Fulfilling your dream with you  
東京事務所：〒111-0032 東京都台東区浅草7-9-3-901 Tel: +81 (0)3 6825 3600

先のメーデー3連休には中国本土からの旅行者が前年同期比で約7%増加したものの、小売市場に顕著な効果はみられなかった



Figure 1: Annual percentage change in household consumption expenditure and retail sales of consumer goods (2006-2016).

| Year | Household Consumption Expenditure (%) | Retail Sales of Consumer Goods (%) |
|------|---------------------------------------|------------------------------------|
| 2006 | 3.0                                   | 2.0                                |
| 2007 | 6.0                                   | 5.0                                |
| 2008 | 11.0                                  | 13.0                               |
| 2009 | -6.0                                  | -5.0                               |
| 2010 | 7.0                                   | 15.0                               |
| 2011 | 10.0                                  | 22.0                               |
| 2012 | 6.0                                   | 10.0                               |
| 2013 | 7.0                                   | 15.0                               |
| 2014 | 4.0                                   | -8.0                               |
| 2015 | 6.0                                   | 3.0                                |
| 2016 | 3.0                                   | -4.0                               |

| Year | 中国本土客 (Millions) | 合計 (Millions) |
|------|------------------|---------------|
| 2000 | 3                | 12            |
| 2002 | 5                | 14            |
| 2004 | 8                | 15            |
| 2006 | 12               | 23            |
| 2008 | 15               | 28            |
| 2010 | 18               | 29            |
| 2012 | 25               | 42            |
| 2014 | 38               | 55            |
| 2016 | 45               | 59            |

(恒生銀行「香港經濟月報」  
2016年3・4月号より。  
このシリーズは月1回掲  
載します)

世界的な景気不透明感  
金融市場の混乱はいずれ  
も購買意欲低下の大きな  
要因になり得る。民間消費  
支出が香港のGDPの三  
分の二を占めることをか  
んがみると、消費の減速は  
16年の民間消費支出のG  
DPへの寄与が前年を下  
回ることを示唆している。  
以上の点を踏まえ、16年  
のGDP伸び率は1.8%と、  
15年の2.4%を下回ると  
予想される。

民間消費支出は、香港よりタイムリーに分析する居住者によるモノおよびサービスの支出を指し、四半期ごとに算出され、香港のGDOの主要構成要素の一つである。

民間消費支出の動向を、よりタイムリーに分析するため、通常、民間消費支出との相関関係が高い月次の小売売上高を追跡するケースが多い（図表1）。

とはいえ、小売売上高が民間消費支出を完全に反

映するわけではなく、以下の2点に注意する必要がある。1つ目は、両者の定義が異なる点である。小売売上高は物の支出のみをカバーしており、サービス支出は力カバーしていない。また、旅行客の物の支出も含まれている。一方、民間消費支出は旅行客消費を除外している。15年の小売売上高は民間消費支出の約30%だった。

2つ目は、小売売上高と民間消費支出の推移はほぼ一致しているが、近年は小売売上高が民間消費支出を上回る傾向が強まっている点である。小売売上高は10、12年にかけては顕著な伸びを示したが、最近は成長率がゼロ以下に

落ち込んでいる。

\*                      \*

最近の小売売上高の振  
れの大きさは、旅行者の支  
出の変化が大きく関係し  
ている。中国本土からの旅  
行客増加を背景に、全体の  
旅行客数は09年の296  
0万人から14年には60  
80万人へと倍増(図表  
2)。同期間の旅行者消費  
上高の耐久消費財の販売

能である(民間商品支出に  
は旅行者消費は含まれな  
い)。

旅行者の主な購入品目  
は宝飾品、衣料品、化粧品  
である。電気や撮影用品以  
外の旅行者の購入品目の  
多くは小売売上高の中の  
非耐久消費財に区分され  
る。換言すれば、小売売上  
高の耐久消費財の販売

香港市民ともに消費が減少していることを意味している。香港市民のサービス支出は民間消費支出の構成要素の一つで、サービス消費は物の消費に比べて安定している。しかし、サービス消費の伸びが15年第4半期に1・4%にとどまり、4年ぶりの低い水準となり、物の消費と

# 香港經濟、小売りデータと 民間消費支出

ここ数年は旅行者による消費支出が小売売上高を主導してきたが、小売売上高のデータのなかで、民間消費支出の動きを理解

マイナス成長となっており、第1四半期の民間消費支出の伸びが一段と鈍化したことを示唆している。

\* \*

は42%と見込まれる。

旅行客数は14年第4四半期の12・1%増から15年第4四半期には4・3%減と、最近はやイナスに転じている。同期間の小売売上高も3・4%増から3・9%減と、同様の動きを示している。

耐久消費財の売上の伸びは15年下期以降、顕著に鈍化。第2四半期の37・5%から第4四半期には36%に減速した。同期間の民間消費支出の伸び率は6・2%から3・2%に鈍化。16年に入ってからはい

総額は1203億5400万香港ドルから3007億9200万香港ドルと150%増加した。弊行の試算では、14年の小売売

恒生銀行  
レポート

# 香港經濟——今月のポイント

①近年、香港の小売売上高は旅行者が主導しており、旅行者による消費が低迷するにつれ、小売売上高は鈍化している。

②ここ数カ月、耐久消費財の売上の伸びも鈍化しており、香港市民の購買意欲も慎重になっていることを映し出している。

③民間消費支出の鈍化は、2016年の経済成長への同支出の寄与が前年を下回ることを示唆している。

④弊行では、16年の香港の域内総生産（GDP）伸び率を1.8%と予想。15年の2.4%を下回ると見込んでいる。



A TREASURY OF  
THE FINEST HOMES

家具付き  
サービスアパートメント

WANCHAI ワンチャイ  
MID-LEVELS ミッドレベル

お問い合わせ  
www.dhome.com.hk | 852 3108-3636  
info@dhome.com.hk



D'HOME



置業地產代理有限公司  
Tian-Fung Real Estate Agency Ltd (C-026058)

# 香港賃貸 NAVI 2016 保存版

香港最強の不動産ホームページ！お部屋探しに必見！

いつでも『新鮮』な物件情報を見られる！目で見て楽しい動画付き！

**日本人の香港ライフを支えて22年目！**

**あなたの暮らしの安心は交渉のエキスパートにお任せ**

サービスアパートメントも動画でチェック！オフィス探しも**リアル**で、一目瞭然！

和光不動産香港

Facebookにて最新情報配信中！  
おかけは「いいね」★を頂きたいです

ザ・オースティン  
The Austin

九龍駅と佐敦駅のちょうど間に位置する。最速のマンションにしては珍しく最上層でも30階という比較的高い作りの高級新築マンションです。

| 実用面積     | 構成    | 月賃         |
|----------|-------|------------|
| 663sq ft | 2-LDK | HK\$25,000 |
| 899sq ft | 3-LDK | HK\$34,000 |
| 581sq ft | 2-LDK | HK\$23,000 |
| 906sq ft | 3-LDK | HK\$36,000 |

**日本語スタッフを募集中**

ネイティブの方、日本語力のある方で、広東語または英語ができる方、笑顔面談、やる気があり、明るいう方、ご連絡ください。

この一帯であなたの『いい暮らし』を実現！

License No. G005444

特別セレクション・ホットライン

**和光不動産香港**

www.wakoproperty.com.hk

**2569-8183 世良朗、エビス、ルイス**

e-mail : navi@wakoproperty.com.hk

いつでもどこでも部屋探し

ケータイ版で**CHECK!** クリックするだけで

### 越境EC小売輸入品課税基準の概要

|                                         |                                                    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 改正前                                     |                                                    |
| 一回の取引額が1,000元以下、又は商品単価が1,000元を超過、かつ分割不能 | 品目別で、10%、20%、30%、50%の行郵税のみ徴収<br>なお、課税額が50元以下の場合は免税 |
| 改正後                                     |                                                    |
| 一回の取引額が2,000元以下                         | 関税免税、(増値税+消費税)×70%を徴収                              |
| 一回の取引額が2,000元を超過                        | 関税、増値税、消費税を徴収                                      |
| 個人1年間の取引は20,000元を超過                     | (一般貿易と同様)                                          |
| 商品単価が2,000元を超過、かつ分割不能                   |                                                    |

(出所) 各種公開資料に基づき三菱東京UFJ銀行香港支店業務開発室作成

2016年3月24日、中国財政部、税関総署と国家税務総局が共同で「越境EC小売輸入税収政策に関する通知」(以下、「税収政策」)を始め、越境ECの税制改正に関わる3つの通達を公布した。その後、4月7日には財政部等中央政府11部署共同で、「越境EC小売輸入商品リスト」(以下「商品リスト」)が発表され、4月8日から全国の越境EC試験都市で新制度がスタートした。本稿では、越境EC小売輸入に関する新制度の内容について紹介したい。

1. 背景  
2014年、中国で越境EC小売輸入のパイロット政策を実施後、商品の独自性と豊富さ、品質保証および税制面での優遇政策などで、越境ECは急速な発展を遂げた。2015年、取引額は前年比111.9%増の184億元に達した。

しかし、越境ECパイロット政策の課題も一方で明らかになってきていた。すなわち、従来越境EC小売輸入商品は、個人物品として「行郵税」のみが適用され、一般貿易輸入貨物や国産貨物より税負担が低く不公平な競争条件となっていた。また、取扱商品品目は制限され、輸入自体が禁止または制限される品目のほかに、取扱の可否が明確ではない品目もある。文・支払・物流)を提供

2. 新制度の主要内容  
(1)「税収政策」では、越境EC小売輸入品を貨物として扱われ、関税、輸入増値税、消費税(一部品目のみ対象)を徴収される。一時的な措置として実施されていた行郵税の適用、および50元までの免税措置を廃止し、個人の年間取引限度額が新規前後の比較は図表の通りである。

(2)「商品リスト」は、越境EC小売輸入方式が認められる、食品、化粧品、文房具、厨房用品、デジタルカメラ、玩具類など1142品目の商品が掲載されている。国内需要が高く、国家の関連法律法規で定められた輸入基準を満たし、かつ小包郵便物で輸入可能な生活用品が主体である。なお、商品リストが発効してまもない4月15日に、生鮮食品、液体ミルク、米、農産物、ビタミンとミネラル等、食品を中心とする151品目を含む商品リストの第2弾が追加発表された。

3. 香港企業のビジネスチャンス  
(1)越境EC直販モールへの出店  
2015年には香港資本が出資・運営する越境EC直販モールが試験都市である深圳と広州に開設された。世界各国から輸入した商品の保税展示と、越境ECを組み合わせた複合ビジネスモデルであり、一種のショッピングモールとなっている。

(2)香港での物流拠点の需要拡大  
今回の新税制は主に税関とネットワークを接続する越境ECプラットフォームを経由した保税輸入方式に適用され、海外から直接中国の消費者に郵送する形式(下記「直郵形式」)の越境ECは引き続き行郵税が適用される。行郵税が引き上げられたものの、関税や増値税、消費税は課税されないため、おおむねコストは低く抑えられる。そのため、今後直郵形式の越境EC取引が拡大する可能性がある。

香港には中国に隣接する地理的な優位性があり、直郵形式による越境EC商品の多くは香港の倉庫拠点を經由して中国の消費者に出荷されているのが現状である。今後、香港における倉庫スペースの需要拡大は、物流企業に新たなビジネスチャンスをもたらすことが期待される。

また、「行郵税」と免税措置の廃止により、一部商品分類では実質的に増税となったものの、一般貿易との比較では引き続き低税率であり、かつ輸入手続での利便性を考慮すれば、越境ECのメリットは依然として大きいと考えられる。

ただし、越境ECのビジネスモデルはまだ試験都市で実施されるパイロット政策であり、今後も規制内容が調整される可能性が高い。そのため、越境ECを活用する事業者においては、引き続き政策動向を注視することに加え、政策の変更に合わせた柔軟なビジネス展開が必要となる。

(執筆担当: 馮程明)  
(このシリーズは月1回掲載します)

## #91 中国越境EC小売輸入に関する新制度



「華南ビジネス最前線」では、お客様からのご質問・ご相談が多い事項について、理論と実務の両方を踏まえながら、できるだけ分かりやすく解説します。第91回となる今回は、「越境EC小売輸入に関する新制度」について取り上げます。  
(三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム)

### 今月の質問

中国越境ECに関する税政と管理制度が変更になったと聞きましたが、その内容について教えてください。

でき、かつ法的管理責任を負うこととなるすべての小売輸入取引を含む。それ以外の小売輸入品、または電子データを提供できない越境EC輸入品については、引き続き行郵税が適用される。なお、行郵税の税率は、従来の10%、20%、30%、50%の4段階から、15%(最恵国待遇のゼロ関税商品)、30%(その他の商品)、60%(消費税の課税対象商品)に変更された。

現在営業中の代表的な香港資本の越境EC直販モールには、前海周大福全球商品購物中心(深圳)、羅湖外來貓越境直購體驗中心(深圳)、南沙自貿行越境商城(広州)、南沙四洲食品越境直購中心(広州)などがある。

また、「行郵税」と免税措置の廃止により、一部商品分類では実質的に増税となったものの、一般貿易との比較では引き続き低税率であり、かつ輸入手続での利便性を考慮すれば、越境ECのメリットは依然として大きいと考えられる。

4. まとめ  
越境EC小売輸入に関する税制改正および取扱可能商品の明確化により、政策面の課題に一定の解決が見られたことで、越境EC業界の健全な発展が期待される。

また、「行郵税」と免税措置の廃止により、一部商品分類では実質的に増税となったものの、一般貿易との比較では引き続き低税率であり、かつ輸入手続での利便性を考慮すれば、越境ECのメリットは依然として大きいと考えられる。

お問い合わせ:  
(852) 2929 1228  
enquiries@8kf.com.hk  
8 Kwai Fong Street,  
Happy Valley, Hong Kong  
www.8kf.com.hk

新世世界發展有限公司  
New World Development Company Limited

T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD.

おかげさまで香港で23年。  
豊かな経験、安心のサポート。

香港のビザ申請代行と会社設立

<http://www.tmorris.com.hk> E-mail: t-morris@tmorris.com.hk

TEL : (852) 2881-6326 FAX : (852) 2881-6826  
香港灣仔莊士敦道181號大有大廈1010室

Mikuni Co., Limited

広告掲載のお問合せは電話番号Eメールで

お気軽にどうぞ!

AD Here

日本語でのお問合せ: 坂口 廣東話查詢: Virginia  
28339021

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk <http://www.hkpost.com.hk>

三宝不動産

SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.: E-137846-(A000)

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!  
<http://www.san-pou.co.jp/hk>  
Google/Yahoo! 一発検索「三宝不動産」

日本語ホットライン: 2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.  
E-mail: info@sanpou.com.hk Fax: 2566-2119

eight  
KWAI FONG  
HAPPY VALLEY

受賞歴を持つ  
サービス・アパート

お客様の声  
エイト・クワイ・フォン (Eight Kwai Fong) での  
長期滞在を満喫しました。  
スイートは管理が行き届き、  
従業員もフレンドリーでとても親切です。  
香港での滞在を  
楽しませていただきました!

お問い合わせ:  
(852) 2929 1228  
enquiries@8kf.com.hk  
8 Kwai Fong Street,  
Happy Valley, Hong Kong  
www.8kf.com.hk

新世世界發展有限公司  
New World Development Company Limited

# ベトナムビジネス・会計 税務入門④～税務その3

Phan Chu Trinh St,  
943 2724

課税対象となる所得は、  
給与・賞与・非課税以外の所得、  
手当等の給与所得、個人に  
よる製品や商品の販売・賃  
貸等から得る事業所得、有  
価証券の譲渡益、不動産譲  
渡益、宝くじ等の賞金、ロ  
イヤリティ、相続、譲与な  
どがあります。

能な配偶者に対しての控除は認められていません。扶養者はベトナム国内居住か否かを問いませんが、戸籍

ホーチミン事務所：  
2F, The Landmark, 5B Tonkin  
HCMC Tel: (08)3914 7725  
担当：田中  
ハノイ事務所：  
5F, Sun Red River Bldg, 2  
Hoan Kiem, Hanoi Tel: (04)  
担当：藤井

Duc Thang St, Dist 1,  
3 Phan Chu Trinh St,  
03943 2724

トナム国内の所得だけでなく、海外での所得を含めた全世界所得の申告を行うようにしましょう。

(このシリーズは月1回掲載します)

や会社や駐在員事務所の閉鎖手続が滞ってしまう例が最近見受けられます。税務上居住者となる場合は、ベ

担当：藤井

毎年3月末までに確定申告を行います。駐在員が帰任する時、または会社や駐在事務所を閉鎖する時は、年の途中であっても個人所得税の確定申告手続が必要となります。正しい申告を行っていない場合、確定申告の手続きが終えることができず、代表者の交代手続（このシリーズは月1回掲載します）



# 未来の決済を試そう



**POWATAG**



**POWATAG**



App Store  
からダウンロード



ANDROID アプリ  
Google play

スマホで決済

PowaTag とは 検索

## ■ POWATAG ご利用方法

STEP1

アプリを  
インストール

STEP2

アカウント  
登録

STEP3

お店に  
行く

STEP4

PowaTag  
で決済

## ■ POWATAG ご利用可能店舗

### Bar Buonasera

TEL: 2111 4444



7/F Mody House, No.30 Mndy Road,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

関西人マスターのトークを肴に、好みの  
カクテルを楽しめる正統派バー

### 世界の山ちゃん

TEL: 2723 9038



B/E/Cameron Centre, 57-59 Chatham Road South,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

名古屋に本店を構える有名手羽先料理店  
の香港第一号店

### 秀殿 (Hidden)

TEL: 2504 1511



Flat D, 3/F, Prosperous Commercial Building,  
54 Jardine's Bazaar, Causeway Bay, Hong Kong

60 種類の焼酎と 10 種類の梅酒が揃い、  
揚げたての串揚げが食べられる

### Aqua Plaza

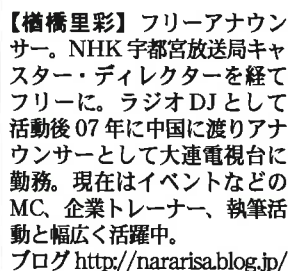
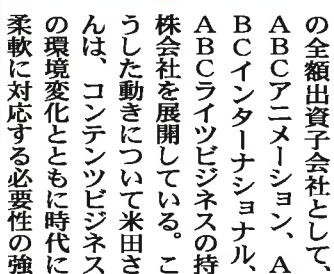
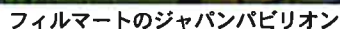
TEL: 2370 8386



1/F, D2 Place, 9 Cheung Yee Street, Lai Chi Kok,  
Kowloon, Hong Kong

レディースファッションから  
駄菓子まで何でも揃う総合デパート

**Power-Payment Ltd.** URL: <http://www.power-payment.com/>  
 加盟店契約に関するお問い合わせはこちらまで: (e-mail) [info@power-payment.com](mailto:info@power-payment.com)



り徐々に手ごたえを感じている、と話す米村さん。このイベントの最大の魅力については、世界各国から

朝日放送株式会社は、4月にアニメーションビジネス

メイシヨんだ。香港からの観光客数が多く訪れる北海道では、特に海外向け作りの番組には力が入る。

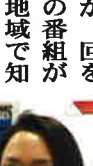
「したいと思った」と話す今夏から10カ月のアメリカ・カリフォルニア州の大学へインター留学を控える

を聞いた。

① RKB 毎日放送株式会社  
アジア戦略室長 米村 肇  
さん

3 回目の出席。最初の年は  
感触はなかったが、回を重ねる  
ごとに弊社の番組が香港を始め  
アジア地域で知れ渡るようにな  
るようになった。

② 朝日放送株式会社 東京支社  
コンテンツ事業部 海外セールスチーム  
米田 祥子さん



過去にも何度か出展している北海道文化放送だが、今回出展した柳町さんは、「香港市場は、シンガポール以上の活気を感じる」と話した。同社が特に力を入れているのは旅番組、アニ

③北海道文化放送 事業開発局事業開発部 柳町雅志さん

か、その点では香港市場は挑戦しがいがある場所だと話した。

④立命館大学映像学部 京都からは、京都市が中心となり、立命館大映像学部、KBS京都など5団体が出展した。立命館大学は、一昨年前から参加しており

の出演に大きな手ごたえを感じたという。同映画は3月から米デルタ航空機内で上映も開始されている。海外のビジネス交渉を担った3回生(当時)の井内大輔さんは、「映像制作に携わり、昔から育まれてきた文化が多くある京都を守りながら、さらに世界に発信

ど華やかだった。今回は、JETRO・ユニジャパンによるジャパン・パビリオンをはじめ、札幌映像機構による地域連合パビリオンのリージョンズ・オブ・ジャパン・パビリオンなど全国13都道府県から80社が出展した。日本ブースに出展したTV局4社の担当者に話

を提供している。今後は東南アジアを中心に海外のTV局などと一緒にイベントを行ったり、日本の文化を伝えるような催し物を行うなど番組以外の部分でもパライブを太くして九州の魅力を伝えていきたいと話した。

を隠せない様子で話す米田さんは、2020年の東京オリンピック・パラリンピックに向け、インバウンド事業の展開や、アジアのTV局を中心に共同制作をして日本全体を盛り上げていきたいと意気込みを語った。



もの。沿線沿いには世界遺産「天龍寺」「龍安寺」など多くの世界的な観光地があることも手伝い、上映後の海外のメディアの商談は50件以上あった。同大学映像学部中村彰意教授は今回



3月14～17日の4日間にかけて湾仔コンベンションエキシビションセンター（HKCEC）で開催されたコンテンツの国際見本市「第20回香港国際影視展（フィルム・マーケット）」。アジア最大規模のコンテンツマーケットであるこのイベントは今年で20回目を迎えた。世界各地から映画製作・配給会社やテレビ局等の映像コンテンツ産業関係者が集まり、会場には毎年、映画・ドラマ・ドキュメンタリー番組など映像作品の売買取引が行われる。



立命館大学映像学部教授の中村彰憲氏、准教授の藤岡幹嗣氏、学生の井内大輔さん、八木日向子さん

**HKTv mail** ネットでもご購入いただけます！  
<http://www.hktvmall.com/hktv/en/main/search/?text=sato>  
 商品に関するお問合せは Tel:2367-7689 まで（日本語可）  
<http://www.yunker.jp/> <http://www.sato.com.hk>

Arcade, Tai Wai  
Wan Street, Fo Tan



②千仏崖

何百年前の人々も、私と同じように、この石窟で仏像を眺め、模様や色彩に魅せられ、この静寂に意識を飲み込まれ、仏教世界を体感していたのだろう(写真9~16)。それらの何百年前の人々とほぼ同じ体験を、この石窟では追体験できる。そんなぜいたくなことは、他の場所では少なく、珍しいことに違いない。

明月峽を30キロメートルほど南下すると、嘉陵江のそばの崖に無数の仏像が彫られているのが見える。ここは「千仏崖」と呼ばれ、北魏末期から制作が始まり、唐代に最も盛んとなったそう。現存する仏像の数は大小合わせて7千体を超える。そもそものはこの2倍ぐらいの数があったそうだが、先述の川陝公路を建設した際に潰してしまっ

たらしい=写真9。  
近づいて見てみると…確かに無数の仏像があるのだが、ところどころおかしなところに気づく。何やら大きくへこんだ人の形のくぼみがあり、ここには仏像があったのではないかと…どうなっているのだろうかと思って、石窟の1つに入ってみる=写真10。



無残にも、顔や腕を削られている。話に聞くと、長い歳月を経て風化したものもあるが、盗掘されたり、文革の時に破壊されたりしたそう。骨董屋などに行くと、仏像の頭や手を売っていたりするけれど、あれらの「骨董」は、このようなところから持ち込まれたものなのか…=写真11。

おびただしい数の、破壊された仏像の前に立っていると、全く言葉を失ってしまう。ただ心虚さがこみ上げてくるばかりで、なんともやりきれない気持ちになってくる。北魏末期と言えば6世紀ごろ…つまり、日本に仏教が伝来したのと同じ時期だ。唐の時代といえば7世紀から10世紀にあたる。自分が今、対面している仏像たちが、いつの時代のものかはわからないけれど、破壊されているなりに、古い仏像がまだ残っていて、こんなに間近に見られるのは、貴重な体験といえるだろう=写真12。

盗掘の多くは盗りやすいところから盗り、文革も壊しやすいところから壊すものなので、高い位置にある仏像は狙われにくいそう。保存状態の良



い仏像を探して、石窟を隅々見て回った。そういうのも、千仏崖を巡る楽しみといえる=写真13。

写真14などは、背景を朱色に塗って、仏像を配しており、1体首が無くなっているのは残念だけど、保存状態は悪くない。ところで背景に描かれている「模様」は何なのか、塗料が剥離したものか…近づいてよく見たら、これらは落書きであった。

写真15の石窟はとても保存状態が良かった。風化も少なく、壁や天井に塗られた色も残っていた。ほかの参拝客は少なく、監視員もいない。ガードマンもいない。広い石窟の中でただ1人、誰にも邪魔されずに、何百年前の仏像に囲まれ、静寂の内に対面し続ける。美しい彩色、繊細な模様の数々…石窟の中には、立体的に仏教の世界観が再現されているのだ。圧倒され 取材に来ているのも忘れて、じっと見続けてしまう。

写真16の仏像は、高い位置にあるわけでもなく、盗むのも壊すのも楽そうな位置にあったものの(不謹慎な言い方で申し訳ありません)、なぜか無傷でキレイな状態だった。同行の人々と理由を考えていたのだが、よく見るとこの仏像は随分と形や模様が違う。同行のひといわく、これはチベット仏教の仏像ではないかと。この石窟には清代に彫られた像が少ないながらもあちららしい。たぶん、この地域に駐屯していた満州人が彫らせたものもあるかもしれない。そうすると、チベット仏教の仏像がここにあってもおかしくないことになる。盗掘者も紅衛兵も、チベット仏教の仏像には一目置いて壊さなかったのか…。



③名物料理「十大碗」

また繰り返すが、広元は四川盆地の北端で、中原に通じる交通の要衝であった。そのため仏教の文化もここに伝えられたのだろうが、広元の地元料理も、今までの取材旅行で食べてきたのとは違って、独特の特色があった=写真17。

まず見た目からして、「四川料理」という雰囲気がない。同行の人によれば、客家の影響があるのかも…という。客家に限らずとも、中国の山間部の料理は、大豆を使ったものが少なくないので、似通ってくるのかも知れない。

それと、この時に出してもらったのは「十大碗」と言われる宴席料理で、店によれば、北宋の皇帝が戦勝した将兵をねぎらうために用意したのがルーツである…という。ただし、この地域と北宋の皇帝にどのような関係があるのかは説明がなかった。

後日、この文章の冒頭に出てきた「漢中」の出身者に会った。私が広元を取材したことを述べると、「広元は四川だけど、漢中の近くだ。むしろ広元は漢中みたいなものだ」という。そう言い切ってしまうと、四川人も広元人も気分が良くなりそうだが、漢中にも「十大碗」なる宴席料理があるらしい。

広元と漢中の十大碗は同じなのか、違うものなのか。ルーツはいずれにあるのか。広元は漢中みたいなものなのか、その逆はありえるのか。ぜひ機会があれば、これらの疑問を明らかにしたいが、それがわからなくても、料理は楽しめる。広元の料理は繊細さと素朴さを併せ持ち、日本人の味覚にもよく合う。この取材旅行中、色んな料理を食べたけれど、もう一度食べに行きたいものをあげたら、広元を真っ先に思い出す。文化の交流点は魅力的なのであった。

(つづく)

**333 Medical Centre**  
Japanese Hotline: 5190 1333 (日本語)  
24時間年中無休 各種保険対応

24時間日本語対応。日本人医療コンシェルジュが対応します。全科対応。各種保険対応。E-mail, LINE, WeChat による医療相談、受診ご予約が可能です。

**診療科目:**  
内科・小児科・外科・整形外科  
眼科・耳鼻科・産科・婦人科  
皮膚科・泌尿器科  
精神科・歯科

**TEL: 5190 1333**  
(日本語・24時間受付)  
救急・往診・時間外診療可能

**333クリニック**  
11A, Crason Commercial Centre,  
333 Nathan Rd., Jordan, KL.  
月・金/10:00-20:00、土・日/10:00-13:00  
救急・時間外診療可能  
MTR 佐敦駅AまたはB1出口/裕華道實業中心から徒歩1分  
Japanese@333medical.com www.333medical.com

**香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック**

急な歯の痛み  
歯の詰め物がとれたとき  
お子様の小児歯科  
歯科矯正ご相談  
定期的な歯の検診  
歯のクリーニング

香港  
西湾河院 Sai Wan Ho, 46 Shau Kei Wan Road  
銅鑼灣院 Causeway Bay, 555 Hennessy Road  
中環院 Central, 50 Des Voeux Road (成人・小児歯科)

九龍  
旺角院 Mong Kok, 688 Nathan Road  
九龍新院 Shop1107, Elements, Kowloon Station  
尖沙咀院 1 TST, 8 Humphrey's Avenue  
尖沙咀院 2 TST, 28 Hankow Road (歯科矯正専門)

お近くの院をお選び下さい

総合ご予約受付  
【歯科24時間ホットライン】  
**TEL: 6761-5100**  
(急な診察もお気軽に相談ください)

診察時間: 9:00~20:00 年中無休(土日祝含む)  
(各クリニックにて日本人の医療通訳が常駐いたします)  
※歯科矯正は、矯正治療の専門医が診察いたします。 ※国民健康保険・社会保険の申請手続きをサポートいたします。

日本産科婦人科学会・日本小児科学会推薦トラベルクリニック

**EMC香港日本人クリニック**

24時間・年中無休 日本人医療通訳常駐 時間外・往診対応

一般診療・内科・小児科・外科・整形外科・眼科・耳鼻科・産婦人科・皮膚科・泌尿器科 ※予防接種も受付 (A型肝炎・狂犬病・日本脳炎など)

**TEL: 5418-7122 or 5183-8803**  
Email: japanese@emchk.com

中国・尖沙咀 外来:10時~18時、往診・救急・24時間対応  
中国 (月・土): 女性医師常駐、日曜外来:10時~13時

香港・中環クリニック  
中環皇后大道中36號興隆大廈9樓901室 [COACHビル9F]  
Unit 901, 9/F, Hing Wai Building, 36 Queen's Rd., Central, Hong Kong

九龍・尖沙咀クリニック  
九龍尖沙咀北京道中環大廈8樓全層 [ESPRITビル8F]  
8/F, Yue Hwa Int'l Building, Peking Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon

【キャンセル対応】  
損保ジャパン・東京海上・日本興亜・ジェイアイ  
あいおいニッセイ同和・AU・日新火災・共栄火災  
国民健康保険・社会保険・(各種)外資保険対応

# あなたが四川省へ行くべき36の理由

## 第7回 広元

### 四川盆地の北端にある文化の交流点

四川省は中国の内陸部にあり、山に囲まれた豊かな自然の中で、独自の文化を育んできた古い歴史を持つ地域です。近年、四川省は経済発展に伴い交通網が整備され、改めて「観光地」として注目を集めています。変貌する「蜀の国」を旅しながら、中国の今を探ってみました。(編集部)



突然、「広元」と聞いても、どこにある場所なのか知っている日本人は少ないだろう。広元市は四川盆地の北端にあり、山々を隔て陝西省と甘粛省に接する。北東に漢中盆地があり、その北側に天水市、宝鶏市、西安市が並んでいる。

広元が四川盆地と以北の地域の間であり、古くからそれらの交流点となっていたのは、「嘉陵江」(かりょうこう)という長江の支流の影響が大きい。というよりも、四川盆地とその以北の地域の間に流れる嘉陵江に沿って人が住み、人が行き交うようになって生まれたのが「広元」ともいえるのではない。古めかしい言い方をすれば、蜀と中原を結ぶ通路にあるのが広元である。



#### ② 剣門蜀道…古栈道を歩く

広元の何たるかを知らうとするなら、まず嘉陵江を見ねばなるまい。車を北に向かわせ黙々と走る。次第に山々が間近に迫ってくる…。四川盆地の北端にきたのが目に見えてわかる。そこから始まる景色は写真(1~8)を参照されたい。

車が止まると、「明月峡」と書かれた風情のある造りの牌楼が現れた。牌楼は最近造ったばかりのようだ=写真1。

牌楼をくぐると、嘉陵江が見えた。日本で山間を流れる川といえば、澄んだ水を思い浮かべるけれど、隅々まで土色に濁っていた。普段からこうなの

か、たまたま何かの原因で水が濁ったのか、どちらかはわからない。水面をじっと見ても魚がいるような気配はない。この写真の左側を注目していただきたい=写真2。

ここは「剣門蜀道…朝天峡栈道遺跡」といって、山間に流れる嘉陵江の崖にそって、このような栈道が造られている。これらは昔ながらの栈道を再



現したもので、全て木材でできているのだが、この位置から見ている限りは、別に何の変わりもない…と思われるかもしれない=写真3。

この栈道は横から見ると、このような構造になっている。栈道はしっかりしたもので、全く揺れないし、危なっかしい様子はないものの、横から見ると、よくぞこんな造りで栈道が出来るものだと感心する。史記に「栈道千里、通於蜀漢」と書かれているのが、ここの栈道だといわれている=写真4。

崖の下に降りて栈道を見上げる。床板の下に太い柱があって、これが崖に穴をあけて差し込まれている。その柱の中央からL字型の支柱が伸びて、これがまた崖に穴をあけて差し込まれている。これで本当に大丈夫なのだろうか、と心配になるのだが…ここの栈道は、三国志の時代の後にも補修され、建設工具や火薬技術が発達するまで使われたのだという=写真5。

ところどころ、支柱が2重になっているところがある。たぶん場所によって、このような補強が必要なのだろう。秦の始皇帝の時代から、三国志の時代にあった栈道を再現したもので、これが2キロメートルも続いているのだ。かつて秦の恵王がここの栈道を通して蜀を滅ぼし、諸葛孔明はこの栈道から蜀を出て北伐を行った。古代中国の建設技術と歴史をじっくり体感できるのが、この古



栈道の魅力ともいえる=写真6。

栈道を端まで歩き通したら、帰りは栈道の上にある道を歩くことにした。これは1936年に完成した「川陝公路」である。当時、数十万人の労働者と掘削機を使って崖を掘り、幅4メートル~5.5メートル、864メートルの道路を造ったが、何百人もの死者が出たという。四川省、貴州省、湖南省、湖北省、陝西省を結ぶこの道路は抗日戦争の際に重要な役割を果たしたそうだ。史記、三国志に遡る広元と栈道の歴史を紐解くと、意外なことに最後はわれわれ日本人にもつながってしまうのだ=写真7。

ところどころ、栈道から崖を降りて川を眺められる場所がある。ここから見える光景は、春秋戦国時代や三国志の時代ともほぼ変わらないはずである=写真8。



**養和病院**  
HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL  
2 VILLAGE ROAD, HAPPY VALLEY, HK (ハッピーバレー)

✓日本人通訳2名が勤務  
(原則オフィスアワーのみ)

✓内科・外科・小児科・産婦人科(婦人科検診・不妊治療・乳癌科)・耳鼻科(睡眠時無呼吸検査)・眼科(視力矯正・白内障外科)・歯科・美容形成外科・腫瘍科・放射線科(X線検査部・PET室・アイソトープ室・心臓血管造影・碎石(腎)人工透析・健康診断・整形外科・スポーツ療法・理学療法・栄養指導・消化器科(内視鏡外科手術)・循環器科・呼吸器科・泌尿器科・内分泌・糖尿病科・言語療法・アレルギーセンター・作業療法・臨床心理・精神科  
全科対応可能な総合病院

詳細は日本人スタッフへお問い合わせてください

TEL: 2572-0211 救急24時間受付  
ホームページ: www.hksh.com

**Children at 818**  
セントラル駅から直結

まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

#### <診療内容>

- 小児科一般  
- 呼吸器科・アレルギー科  
- 皮膚科  
- 精神科

- 小児外科(予約のみ)  
- 心臓内科(予約のみ)  
- 発達・行動障害  
- 成長障害  
- 思春期外来

#### <その他>

- 新生児及び乳幼児・学童検診  
- 各種予防接種  
- 健康診断  
- 食事指導などの生活指導

\*診療内容により大人の方の診療も可能ですが、お気軽にお問合せください。  
日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong  
MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分  
電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

**VENT** Hong Kong Voice & ENT Centre  
香港 聲線及耳鼻咽喉中心  
香港 音声及び耳鼻咽喉センター

セントラルの中心にある  
音声・耳鼻咽喉治療専門のクリニックです。  
経験豊かな耳鼻咽喉科医と言語聴覚士、看護師が、  
真心を込めて治療に当たります。

#### 診療内容:

耳鼻咽喉科診療/治療  
往診(訪問診療)  
聴覚・聴力検査  
補聴器についてのご相談



日本語でも診療いたします(日本語通訳常駐)。  
各種保険がご利用いただけます。まずはお気軽にご相談ください。

診療時間:  
月~金曜日 午前9:30~午後6:00(昼休み1:00~3:00)  
土曜日 午前9:30~午後2:00(土曜日午後、日、祭日は休診)

Suite 408, Central Building, 1 Pedder Street, Central, HK  
日本語ホットライン: 2869 9963 代表電話: 3116 2408

http://www.vent.com.hk/jp

# イベント スケジュール

| E V E N T                      | S C H E D U L E                                                    |                 |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 展示会名 / 日時                      | 場所 / 問い合わせ先 (主催者など、電話)                                             | 内 容             |
| 中国本土                           |                                                                    |                 |
| 2016深圳-香港-澳門國際汽車博覽會<br>6月4~12日 | 深圳會展展覽中心<br>連合車展 (0755) 8389 0611                                  | 自動車             |
| 廣州國際照明展<br>6月9~12日             | 中國進出口商品交易会展覽館 (琶洲)<br>法蘭克福展覽 2238 9669                             | 照明・インテリア・LED    |
| 智能交通與衛星導航位置服務展覽會<br>6月17~19日   | 深圳會展展覽中心<br>安博會展(0755)8830 9150                                    | ナビ・GPS技術        |
| 第9屆國際品牌特許加盟展<br>6月17~19日       | 深圳會展展覽中心<br>深圳貿促委 (0755) 3398 3129                                 | フランチャイズ・チェーン店   |
| 第4屆中國電子商務博覽會<br>6月17~19日       | 深圳會展展覽中心<br>深圳貿促委 (0755) 33358511                                  | Eコマース・ネットショッピング |
| 國際無人機展覽會<br>6月17~19日           | 深圳會展展覽中心<br>安博會展(0755)8830 9150                                    | ドローン・周辺機器       |
| 國際触控顯示暨應用展<br>6月23~25日         | 深圳會展展覽中心<br>中瑞展覽 (0755) 8296 9411                                  | タッチパネル・ディスプレイ   |
| 國際智能家居展覽會<br>6月23~25日          | 深圳會展展覽中心<br>中新材會展 (0755) 3337 5886                                 | スマート家電・スマートハウス  |
| 中國國際鐘表展覽會<br>6月23~26日          | 深圳會展展覽中心<br>品品會展 (0755) 8294 9450                                  | 腕時計・時計・アクセサリ    |
| 國際金融交易博覽會<br>6月24~26日          | 中國進出口商品交易会展覽館 (琶洲)<br>組委會辦公室 (020) 8338 5852                       | 投資・金融商品         |
| 香 港                            |                                                                    |                 |
| 香港クリスティーズ2016<br>5月27~6月1日     | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>佳士得香港 2760 1766                      | オークション          |
| 國際古玩展<br>5月28日~31日             | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>藝氏投資 info@chaksininvestment.com      | アンティーク、骨董       |
| 第83屆夏日結婚節暨婚紗展<br>6月3~5日        | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>香港亞洲展覽 2591 9823                     | ウェディング産業        |
| 香港美容化妝及秀身展<br>6月3~5日           | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>香港亞洲展覽 2591 9823                     | エステ、コスメ、美容全般    |
| 國際房地產及財經博覽會<br>6月4~5日          | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>SMART Expo Ltd 2944 6430             | 不動産、投資、金融商品     |
| 香港家居博覽2016<br>6月10~12日         | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>展覽集團 2466 9663                       | デザイン家具、インテリア、家電 |
| 優質寵物用品展2016<br>6月10~12日        | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>展覽集團 2466 9663                       | ペット用品、ペット関連サービス |
| 亞洲零售博覽會<br>6月14~16日            | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>Diversified Communications 3105 3970 | 小売業、販売サポート      |
| 第30屆香港國際旅遊展<br>6月16~19日        | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>匯展展覽服務 3155 0600                     | 旅行、観光           |
| 健康生活博覽2016<br>6月17~19日         | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>凌遠博覽 2344 0415                       | 健康産業            |
| 六月香港珠寶首飾展覽會<br>6月23~26日        | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター<br>亞洲博覽 2827 6211                       | 宝飾品、アクセサリ       |

\*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

## 中小企業のための

## 法務講座



### 中国での商標侵害訴訟

前回2回にわたり、中国と香港の商標についての概要を執筆したが、実際の商標侵害訴訟を紹介する。

2015年4月24日、広州市の中級人民法院（地裁に相当）が、アメリカの著名な運動靴メーカー「New Balance」(以下、「NB」という)の関連会社の新百倫貿易(中国)有限公司に対し、商標「新百倫」の使用中止と9800万人人民元(約18億7000万円)の賠償を命じた。

1996年に「百倫」という商標は登録され、原告は2004年に権利譲渡された。2008年には「新百倫」の商標も持ち、男性向け靴を生産し、ショッピングモールなどで販売している。原告は、被告であるNBの中国総代理店である新百倫貿易(中国)有限公司は、2008年に商標登録が認められた「新百倫」のブランド名を勝手に使用し、多くの消費者に誤解を与えていると訴えていた。

判決によると、NB側は、問題の商標は自社の親会社「Zee」の看板商品の名称「Zee Balance」の中国語訳だから、使用権があると主張していたが、判決ではNB関連会社は「百倫」の商標が1996年に登録されている事実を認識しており、2007年12月、商標局に対し原告による「新百倫」の商標登録申請を却下するよう求めていたため、商標登録状況を認識していたにもかかわらず、「新百倫」の商標を勝手に使用していたと判断された。

また米のアップルは2002年10月18日に、中国のイケル・ジョーダンが、中国のスポーツ用品メーカーを相手取り、「ジョーダン」の中国語である「喬丹」をソフトウェアなどの9区分を含む複数の商標を中国で登録していた喬丹体育用品有限公司という会社を訴えていた問題で、中国の北京高級人民法院（高裁に相当）裁判所は、一審の判決を支持し、この訴えを棄却した。後、アップルが商標侵害で訴えたが、アップル側の訴えを退ける判決を言い渡した。つまり新通天地科技が「PHONE」の18区分の商標権を有し、財布や小型の革製品などで「PHONE」の商標を使用できる。

筆者紹介  
ANDY CHENG  
弁護士 アンディチェン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向け法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com

（このシリーズは月1回掲載します）

判断するのは「難しい」と述べている。

また米のアップルは2002年10月18日に、中国のイケル・ジョーダンが、中国のスポーツ用品メーカーを相手取り、「ジョーダン」の中国語である「喬丹」をソフトウェアなどの9区分を含む複数の商標を中国で登録していた喬丹体育用品有限公司という会社を訴えていた問題で、中国の北京高級人民法院（高裁に相当）裁判所は、一審の判決を支持し、この訴えを棄却した。

後、アップルが商標侵害で訴えたが、アップル側の訴えを退ける判決を言い渡した。つまり新通天地科技が「PHONE」の18区分の商標権を有し、財布や小型の革製品などで「PHONE」の商標を使用できる。

筆者紹介  
ANDY CHENG  
弁護士 アンディチェン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向け法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com

（このシリーズは月1回掲載します）

判断するのは「難しい」と述べている。

また米のアップルは2002年10月18日に、中国のイケル・ジョーダンが、中国のスポーツ用品メーカーを相手取り、「ジョーダン」の中国語である「喬丹」をソフトウェアなどの9区分を含む複数の商標を中国で登録していた喬丹体育用品有限公司という会社を訴えていた問題で、中国の北京高級人民法院（高裁に相当）裁判所は、一審の判決を支持し、この訴えを棄却した。

後、アップルが商標侵害で訴えたが、アップル側の訴えを退ける判決を言い渡した。つまり新通天地科技が「PHONE」の18区分の商標権を有し、財布や小型の革製品などで「PHONE」の商標を使用できる。

筆者紹介  
ANDY CHENG  
弁護士 アンディチェン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向け法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com

（このシリーズは月1回掲載します）

判断するのは「難しい」と述べている。

また米のアップルは2002年10月18日に、中国のイケル・ジョーダンが、中国のスポーツ用品メーカーを相手取り、「ジョーダン」の中国語である「喬丹」をソフトウェアなどの9区分を含む複数の商標を中国で登録していた喬丹体育用品有限公司という会社を訴えていた問題で、中国の北京高級人民法院（高裁に相当）裁判所は、一審の判決を支持し、この訴えを棄却した。

後、アップルが商標侵害で訴えたが、アップル側の訴えを退ける判決を言い渡した。つまり新通天地科技が「PHONE」の18区分の商標権を有し、財布や小型の革製品などで「PHONE」の商標を使用できる。

筆者紹介  
ANDY CHENG  
弁護士 アンディチェン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向け法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com

## ドキュメント管理ソリューション 「ノウハウ」「アイデア」をマネージメントする D-QUICK7

クラウド利用 「安心」「安全」を実現するシステム

ファイルサーバー管理で

変更履歴の情報がなくなる...

アップロード

見損123.xls

ファイル名でしか探せない...  
開かないと中身が分からない...

分散した情報管理で

欲しい情報を得るために時間を要する...

受信システム

ファイルサーバー

送信システム

関連する必要な情報にたどり着けない...

最新の情報が一画面ですぐに閲覧でき、履歴も見えます  
**すべての情報を一元管理!**  
最新情報を全員で共有・管理する事で **ミスが激減!**

**コスト削減** ↓ につながります!

I-SITE. HK LIMITED  
TEL 2721-0554 FAX 2368-7995  
I-SITE URL <http://www.i-site.com.hk/>



## H&P Mikuni Co., Limited

お気軽にどうぞ!

# AD Here

## 広告掲載のお問合せはお電話かEメールで

日本語でのお問合せ: 坂口  
廣東話查詢: Virginia

# 28339021

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel : 2833-9021 Fax : 2838-0523 E-mail: [info@hkpost.com.hk](mailto:info@hkpost.com.hk)  
<http://www.hkpost.com.hk>



# 中国美女図鑑

## ロクセーン・ジャンさん

肌の露出には保守的なシンガポールには珍しく、裸身とヒキニ姿で登場したロクセーン・ジャンさん。2015年11月5日、グランドプリンス高輪で筆者撮影

## 優勝を機に職業モデルに

近年は日本で開催されることが多くなったミス・インターナショナル世界大会（国際小姐世界大会）は、中国はもとより香港・マカオ・台湾・シンガポールの代表が中国人・華僑華人になる公算が強く、効率よく中華圏の美女の取材ができる貴重な機会となる。ところが、悩ましいのが大会の公式カタログやプレスリリースに彼女らの漢字名がないことだ。今回紹介するミス・シンガポールの場合、公式カタログではロクセーン・ジャン（Roxanne Zhang）と英語表記のため、他の中華圏の美女とともに大会スタッフに漢字名の確認をお願いした。

メール添付で届いたのが彼女らの直筆サイン。ところがシンガポール代表だけは「若凡」と名前らしくない呼称で、本人直筆とはいえ頭を抱えてしまった。シンガポールは華人国家だが、マレー系・インド系などの住民もいる。圧倒的多数を占める華人の国籍も福建系と広東系が拮抗しており、やや福建系が優勢。もともと彼女らは英語で教育を受けており、学校で習う中国語も普通話。「連合早報」など華字の新聞も簡体字表記だ。若い彼女には中国語で氏名を書く習慣もないのだろう。

ピンインから苗字は「張」か「章」になるが、特定できない。「張若凡」や「章若凡」では筆者がふざけているとも受け止められかねない。そんなわけで今回ご紹介する美女はミス・インターナショナルシンガポール大会優勝（国際小姐新加坡大賽冠軍）のロクセーン・ジャンさん。オーストラリアの大学で学び、シンガポールの「レッド・ブル」で働いていた。2013年にミス・ユニバースシンガポール大会（環球小姐新加坡大賽）で熱門（優勝候補）と騒がれながら選外となり、2015年8月15日、シンガポールの洲際大酒店（コンチネンタル・ホテル）で開催された2015年国際小姐新加坡大賽で優勝。世界大会出場を機にモデルに転向し、現在も活躍中である。（このシリーズは月1回掲載します）

筆者・和仁麻夫（わに・ゆきお）  
1956年東京生まれ。香港で第2次大戦期の日本占領史跡などを扱った『歲月無聲』（花千樹出版・中文）を出版。中国ミスコンに関しては、『廣州』本主義〜香港返還もう一つの意味（霞山会『東亜』2009年9月号）がある。



民族衣装で登場したロクセーン・ジャンさん。2015年11月5日、ミス・インターナショナル世界大会で、筆者撮影

だが、滬港通の施行後も香港と上海の市場は一時急騰したが、その後は急落。現在は一進一退の様相（このシリーズは1カ月に1回掲載します）を呈している。香港と本土に

1989年6月4日に北京で起きた「天安門事件」の犠牲者を追悼する6・4キヤンドル集会（6・4集会）Ⅱ写真Ⅱが今年も6月4日にビクトリア公園で開催される。



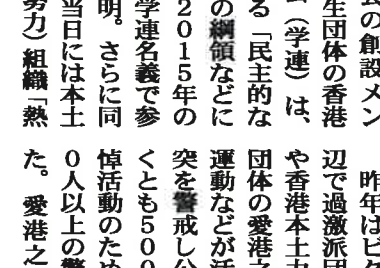
香港市民支援愛国民主運動連合会（支連会）が1990年から主催している同集会の当時の参加者は15万人（主催者発表）、デモ行進の参加者は同25万人（主催者発表）に上った。

あれから27年、集會もデモ行進も支連会を中心に毎年途切れることなく開催され、デモの参加者こそ減少傾向にあるが、集會の参加

者は増減を繰り返しつつも2014年には過去最高の18万人（主催者発表）を記録した。しかし、同年9月から起きたセントラル占拠行動の前後から様相が変わりつつある。支連会の創設メンバーである学生団体の香港専上学生連会（学連）は、支連会が掲げる「民主的な中国の建設」の綱領などに突を警戒し公園周辺に少な

くとも500人、各地の追悼活動のため全体で1000人以上の警官が配備された。愛港之声などは「天安門事件の真相」と銘付ったビラを配り「広場の死者はいなかった」と市民に訴えたほか、保衛香港運動は殉職兵士の追悼集會を実施。熱血公民は香港全域をバスで巡回した後、尖沙咀で集會を開催した（約800人が参加）。また香港大学は午後7時半から校内の中山広場で追悼集會を行い、主催者発表で2000人が参加。「香港独立」主張で問題となった学生会報「学苑」元編集長らをゲス

「深港通」と呼ばれる深圳と香港の「相互乗り入れ（両株式市場の相互取引開放）」が年内に実施される見通しとなった。今年2月、香港取引所（HKEX）の李小加・最高経営責任者（CEO）が下半期に実現するとの見通しを示し、3月には李克強・首相が全国人民代表大會（全人代）で発表した政府活動報告に盛り込み、年内の施行を目標としていることを明らかにした。実現すれば2014年に「滬港通」と呼ばれる上海との相互乗り入れが始まって以来の大規模な株式市場改革となる。



深港通は当初、滬港通の施行後すぐにも決まりそうだった。だが、昨

年1月には首相が「滬港通の次は深港通だ」と語った。だが、その後のA株の急落により本土市場は低迷。しばらく棚上げに近い状態になっていた。深港通では本土側の投資家のハードルを滬港通よりも下げる可能性があることや、これまでのノウハウが生かせること、香港と深圳は地理的にも文化的にも近いといった理由から、投資家の支持が得られやすいと見る市場関係者は多い。

また、香港では株式市場の冷え込みにより株価が業績を正しく反映していない企業も少なくない。本土投資家にとっては割安と感じられる銘柄も多いため、今回も滬港通の施行と同様にA株とH株の株価の差が大きい銘柄に注目が集まるとみられ、香港市場に大量の資金流入をもたらすと期待する声がある。

だが、滬港通の施行後も香港と上海の市場は一時急騰したが、その後は急落。現在は一進一退の様相（このシリーズは1カ月に1回掲載します）を呈している。香港と本土に

香港生活で日頃思うことがたくさん載っているコミックエッセイ。新しく香港に赴任された人におすすめ。香港の路面電車と香港の街を豊富に写真と解説で紹介しています。

## 6・4

### 天安門事件の追悼集會。だがセントラル占拠の前後から様相が変わりつつある。

香港市民支援愛国民主運動連合会（支連会）が1990年から主催している同集会の当時の参加者は15万人（主催者発表）、デモ行進の参加者は同25万人（主催者発表）に上った。

あれから27年、集會もデモ行進も支連会を中心に毎年途切れることなく開催され、デモの参加者こそ減少傾向にあるが、集會の参加

者は増減を繰り返しつつも2014年には過去最高の18万人（主催者発表）を記録した。しかし、同年9月から起きたセントラル占拠行動の前後から様相が変わりつつある。支連会の創設メンバーである学生団体の香港専上学生連会（学連）は、支連会が掲げる「民主的な中国の建設」の綱領などに突を警戒し公園周辺に少な

くとも500人、各地の追悼活動のため全体で1000人以上の警官が配備された。愛港之声などは「天安門事件の真相」と銘付ったビラを配り「広場の死者はいなかった」と市民に訴えたほか、保衛香港運動は殉職兵士の追悼集會を実施。熱血公民は香港全域をバスで巡回した後、尖沙咀で集會を開催した（約800人が参加）。また香港大学は午後7時半から校内の中山広場で追悼集會を行い、主催者発表で2000人が参加。「香港独立」主張で問題となった学生会報「学苑」元編集長らをゲス

「深港通」と呼ばれる深圳と香港の「相互乗り入れ（両株式市場の相互取引開放）」が年内に実施される見通しとなった。今年2月、香港取引所（HKEX）の李小加・最高経営責任者（CEO）が下半期に実現するとの見通しを示し、3月には李克強・首相が全国人民代表大會（全人代）で発表した政府活動報告に盛り込み、年内の施行を目標としていることを明らかにした。実現すれば2014年に「滬港通」と呼ばれる上海との相互乗り入れが始まって以来の大規模な株式市場改革となる。

深港通は当初、滬港通の施行後すぐにも決まりそうだった。だが、昨年1月には首相が「滬港通の次は深港通だ」と語った。だが、その後のA株の急落により本土市場は低迷。しばらく棚上げに近い状態になっていた。深港通では本土側の投資家のハードルを滬港通よりも下げる可能性があることや、これまでのノウハウが生かせること、香港と深圳は地理的にも文化的にも近いといった理由から、投資家の支持が得られやすいと見る市場関係者は多い。

# 香港 ニューズワード

## 気になる！

安門事件の真相」と銘付ったビラを配り「広場の死者はいなかった」と市民に訴えたほか、保衛香港運動は殉職兵士の追悼集會を実施。熱血公民は香港全域をバスで巡回した後、尖沙咀で集會を開催した（約800人が参加）。また香港大学は午後7時半から校内の中山広場で追悼集會を行い、主催者発表で2000人が参加。「香港独立」主張で問題となった学生会報「学苑」元編集長らをゲス

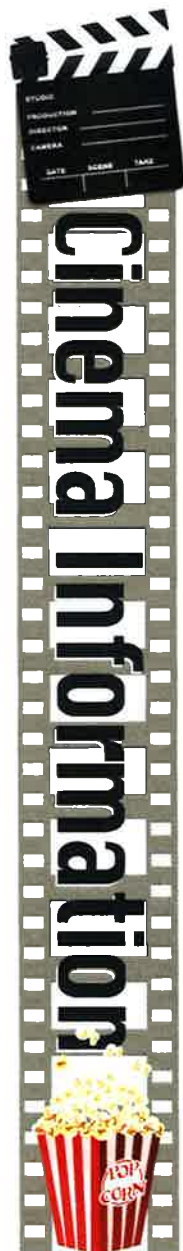
「深港通」と呼ばれる深圳と香港の「相互乗り入れ（両株式市場の相互取引開放）」が年内に実施される見通しとなった。今年2月、香港取引所（HKEX）の李小加・最高経営責任者（CEO）が下半期に実現するとの見通しを示し、3月には李克強・首相が全国人民代表大會（全人代）で発表した政府活動報告に盛り込み、年内の施行を目標としていることを明らかにした。実現すれば2014年に「滬港通」と呼ばれる上海との相互乗り入れが始まって以来の大規模な株式市場改革となる。

深港通は当初、滬港通の施行後すぐにも決まりそうだった。だが、昨年1月には首相が「滬港通の次は深港通だ」と語った。だが、その後のA株の急落により本土市場は低迷。しばらく棚上げに近い状態になっていた。深港通では本土側の投資家のハードルを滬港通よりも下げる可能性があることや、これまでのノウハウが生かせること、香港と深圳は地理的にも文化的にも近いといった理由から、投資家の支持が得られやすいと見る市場関係者は多い。

香港生活で日頃思うことがたくさん載っているコミックエッセイ。新しく香港に赴任された人におすすめ。香港の路面電車と香港の街を豊富に写真と解説で紹介しています。

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                        |                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>岩波書店</b><br>合う自由都市 中国と向き<br>¥800 HK\$92.00<br>日本と香港の気鋭が香港の歴史背景と現代文化を解説します。 | <b>COMM</b><br>ハローアジア 2016 香港版<br>HK\$ 120.00<br>100のキーワードと口コミで知る香港の生活ガイドと電話帳。<br>UNIVERSAL PUBLICATIONS, LTD.<br>通用乗車地図 PUBLIC TRANSPORT ATLAS 第8版<br>HK\$78.00<br>バスとミニバスと地下鉄の路線地図。日本語ではありませんがと便利です。バスを乗りこなせると香港生活がより楽しくなります。 | <b>総合メディアコンサルティング</b><br>グローバル資産防衛のための「香港銀行口座」活用ガイド<br>¥800 HK\$92.00<br>現地金融機関の特徴、日本人に最適な銀行での具体的な口座開設手順など海外銀行口座の活用方法を説明します。 | <b>大新書局</b><br>ぐんぐん話せる 広東語①②<br>各HK\$198.00<br>香港生活用語や日常よく耳にするフレーズを中心に学ぶことができます。 | <b>ぶんか社</b><br>香港に引っ越しました。<br>上野うね著<br>¥1,143 HK\$131.40<br>香港生活で日頃思うことがたくさん載っているコミックエッセイ。新しく香港に赴任された人におすすめ。 | <b>春陽堂書店</b><br>香港路面電車（トラム）の走る街<br>永田幸子・写真 小柳淳文<br>¥2,500 HK\$287.50<br>香港の路面電車と香港の街を豊富に写真と解説で紹介しています。 | <b>明石書店</b><br>香港を知るための60章<br>吉川雅之・倉田徹 編<br>¥2,000 HK\$230.00<br>世界的なネットワークの拠点で、文化の発信地であり続けている香港の歴史、地理、政治、経済、文化について60項目に分けて説明しています。 | <b>アズ・ファクトリー</b><br>香港アルプスジオパーク メジャートレイル全ガイド<br>金子晴彦 著 森Q三代子 著 香港山海徑楽部<br>¥1,800 HK\$207.00<br>2010年発行です。残念ながら改訂はされませんでした。今年4月ようやく重版しました。 |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





※上映映画は映画館の都合により、予告なく変更されることがありますのでご了承ください。

### グランド・イリュージョン '16米

見知られたトリック  
Now You See Me/非常盗2 6/8公開



【監】ジョン・M・チュウ【出】ジェシー・アイゼンバーク、マーク・ラファロほか★アトラスがリーダーのマジシャン集団は、イリュージョンショーを繰り広げては不正に搾取された金を奪取してきた。新たなショーでハイテク企業の不正を暴こうとするが失敗に終わる。その裏に、ウォルターという天才ハイテクエンジニアの存在があった。

### マネーモンスター '16米

Money Monster/華爾街網架直撃 5/12公開



【監】ジョディ・フォスター【出】ジョージ・クルーニー、ジュリア・ロバートほか★リーは高視聴率番組「マネーモンスター」の司会者。プロデューサーの指示を聞かず、アドリブ全開でリーが生放送に臨む中、拳銃を持った男がスタジオに乱入してくる。彼は番組の株式情報によって破産したと憤慨し、リーを人質に番組をジャックする。

### 残機-住んではいけない部屋 '15日

残機:被詛咒の房間 ~不能住の房間~ 5/12公開

【監】中村義洋【出】竹内結子、橋本愛ほか★ミステリー小説家、読者の女子大生から部屋で変な音がするという手紙が届く。2人で調べてみると、そのマンションに以前住んでいた人々が自殺や心中、殺人などの事件を起こしていたことが判明する。一連の事件の謎を調査するうちに予想外の事実がわかる。

### 衝鋒車 '15港

Two Thumbs Up 5/22公開



【監】劉浩良(ラウ・ホーリョン)【出】吳鎮宇(ン・ジャン)、任達華(サイモン・ヤム)ほか★発は16年の服役を終えて塲の外に出る。彼は出所後1時間も経たないうちに昔の仲間を集めて長年考えてきた計画を実行に移す。それはバトカーに改造したミニバスを使って密輸車を平和的に強奪するというものだった。警官に扮した彼らの計画は成功するの。

### バッド・ネイバース 2 '16米

Bad Neighbours 2/賤郎2 5/12公開



【監】ニコラス・ストロー【出】セス・ローゲン、ザック・エフロンほか★2014年公開の前作から数年後のストーリー。マックとケリー夫婦は2人目の子どもを身ごもる。そんなころ上品な社交クラブに嫌気がさした女子大生が夫婦の隣に引っ越してきて、パーティー三昧の生活を始める。夫婦はかつての隣人で敵だった男子学生を助けるに彼女と戦う。

### ザ・ボス '16米

The Boss/悪魔波士 5/26公開

【監】ベル・ファルコーン【出】メリッサ・マッカーシー、クリステン・ベルほか★富豪のミシェルは、すべて思い通りにしてきたが、インサイダー取引で逮捕され懲役を科せられる。出所後はホームレスで、嫌われ者となってしまいが、元アシスタントのクレアとその娘に出会い助けられる。そして新しいビジネス案で再起を図ろうとするのだった。

### ウォークラフト '16米

Warcraft: The Beggining 6/9公開



【監】ダンカン・ジョーンズ【出】トラビス・フィメル、ポーラ・バットンほか★王国アゼロスの平和は、驚異的な侵略者の接近によって危機に瀕していた。オークが減りゆく故郷を捨て新たな定住地をアゼロスに求めて人間に戦いを挑もうとしていた。人間たちはオークとの全面戦争を決意するが、一人のオークがこの戦いを回避すべく決断する。

### 火鍋英雄 '16中

Chongqing Hot Pot/火鍋英雄 5/12公開



【監】楊慶(ヤン・チン)【出】陳坤(チェン・クン)ほか★高校時代からの親友3人は、重慶にある防空壕跡を利用して火鍋レストランを開店するが失敗。店を拡張して売却しようと壁を掘り進めると、なんと隣の銀行の地下金庫につながった。同級生の女性行員の手を借りその穴をふさぐとするも、銀行強盗が入り事件に巻き込まれてしまう。

### リグレッション '16スペイン、カナダ

Regression/邪霊誘罪 6/2公開

【監】アレハンドロ・アメナバル【出】イーサン・ホーク、デビッド・シュリスほか★ブルース・ケナー刑事は、父親のジョンが罪を犯したと訴える少女アンジェラの事件について捜査する。しかしジョンは事件の記憶をすべて失っていた。警察はその記憶を呼び起こそうとするが、やがてそれは米国全土に広がる恐ろしい出来事の謎を解くことになる。

### アングリーバード '16米

The Angry Birds Movie/憤怒鳥大電影 6/2公開



【監】クレイ・ケイティス、ファガール・ライリー【声の出演】ジェイソン・サダイキス、ジョシュ・ギャッドほか★鳥たちが平和に暮らすバードアイランドで、個性豊かな太いまゆを持つレッドはなぜか怒ってばかり。ある日、緑のピッグたちが島を訪れ、鳥たちはもてなす。だがレッドは彼らの悪だくみに気づき、チャックとボムと共に真相を探ろうとする。

### X-MEN: アポカリプス '16米

X-Men: Apocalypse/復讐特攻: 天啓滅世 5/19公開



【監】ブライアン・シンガー【出】ジェームズ・マカボイ、マイケル・ファスベンダーほか★舞台は前作から10年後の1983年。文明がおこる前から神として世界を治めていたアポカリプスが長い眠りから目覚める。彼は、世界が間違った方向に進んでいるため、世界を滅ぼそうとするが、ミュタントたちが阻止しようとする。

資料提供: Edko Films Ltd, Intercontinental Group Holding Ltd, Warner Bros. Pictures International Distribution, Panasia Films Ltd, Universe Laser & Video Co.Ltd, Era Films(HK)Ltd, Lark Films Distribution Ltd, China Star, Golden Scene Co.Ltd, Medi Advertising(HK)Ltd, Emperor Multimedia Group, Deltamac(Hong Kong)Co. Ltd, Applause Pictures, Kentac Investments Ltd, 20th Century Fox Film, Film Ko, 南方影業有限公司, Jet Tone Films Ltd, My Way Film Company Ltd, Bravos Pictures, First Distributors, Neofilm, Visible Record (順不同)

## 美術

### ■香港フィル「BBC・フロズン・プラネット・イン・コンサート」

Hong Kong Philharmonic「BBC Frozen Planet in Concert」

【時】6月3日(金)～4日(土) 20:00～

【所】香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /コンサートホール

【料】\$180～\$480 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可

BBCのドキュメンタリー番組にオーケストラの音楽を結び付けたもの。時として過酷な極地の大自然を、氷の美しさとそこに住む生き物からとらえる。ホッキョクグマ、愛らしいペンギン、壮大なクジラも登場。香港フィルのライブ音楽とともに、映画のような旅が楽しめる。指揮はベンジャミン・ノイー。

### ■香港フィル「スワイヤ・マエストロシリーズ: ヤープス・ブルックナー4」

Hong Kong Philharmonic「Swire Maestro Series: Jaap's Bruckner 4」

【時】6月10日(金)～11日(土) 20:00～

【所】香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /コンサートホール

【料】\$280～\$680 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可

音楽監督を務めるヤープ・ヴァン・ズヴェーデンの指揮で、ブルックナーの『交響曲第4番』(副題「ロマンティック」)が演奏される。曲目はほかにモーツァルトの『ピアノ協奏曲 22番』。

### ■香港フィル「マスターワークス・アシュケナージ&ベフゾ」

Hong Kong Philharmonic「Masterworks Ashkenazy & Behzod」

【時】7月1日(金)、2日(土) 20:00～

【所】香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /コンサートホール

【料】\$280～\$680 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可

【問】2721-2332

指揮者にアシュケナージを招き、香港フィル今シーズンの最後を締めくくるコンサート。曲目はプロコフィエフ『ピアノ協奏曲第3番』とエルガー『交響曲第一番』。ピアニストは、ウズベキスタン出身のベフゾ・アブドゥライモフ。上演時間2時間(途中休憩あり)。

### ■ティーガン・アンド・サラ・ライブ・イン・香港

Tegan and Sara Live in Hong Kong

【時】7月28日(木) 20:00～

【所】九龍湾国際展覧中心(九龍湾国際トレード&エキシビション・センター=KITEC) /ロタンダ

【料】\$588 (TK 発売中) ※立ち見、12歳未満入場不可

【問】2629-6218

カナダ出身の双子ユニット。アコースティック・ロックから、エレクトロ・ポップまでを歌い上げるツインボーカルデュオ。3年前の公演以来、待ち望まれた来演が実現。

## 演劇/舞踊

### ■「アイ・カルメン」バイ・マリア・パジェス・コンパニア(スペイン)

「I, Carmen」by Maria Pagés Compañía (Spain)

【時】5月27日(金)～28日(土) 20:00～、29日(日) 15:00～

【所】沙田大会堂(沙田タウンホール) /オーディトリウム

【料】\$180～\$450 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可

【問】2268-7323

1990年設立のフラメンコ舞踏団。マリア・パジェスはセビリア出身で、スペインではもちろん、世界的にも認められた舞踏家である。カルメンの「魔性の女」というイメージを超え、「普通の女性」としてカルメンの生涯、感情を表現する。

### ■ル・フレンチ・メイ 2016: ロミオとジュリエット

Le French May 2016: Romeo et Juliette

【時】5月27日(金)～29日(日) 19:30～

【所】香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /グランドシアター

【料】\$150～\$800 (UB 販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可

フレンチ・メイ芸術節の演目のひとつ。シェイクスピアの戯曲を原作とし、シャルル・グノーが作曲した全5幕のオペラ。ロミオとジュリエットには、フランスから優れた若手オペラ歌手を起用し、フランスの巨匠ベンジャミン・パイオニアの指揮の下、オペラ香港と福建省歌舞劇院交響楽団の共演で上演される。

### ■シュレック・ザ・ミュージカル

SHREK The Musical

【時】7月22日(金)～8月7日(日) ※月曜休演、開演時間は曜日によって異なる

### 【所】澳門威尼新人(ベネチアン・マカオ) /ザ・ベネチアン・シアター

【料】\$180～\$780 (TK 販売中)

【問】853-2882-8818 (マカオ)

映画のストーリーをベースとし、ファンタジー、冒険、コメディの要素を取り入れたファミリーで楽しめる作品。脚本と作詞にはジュリッツアー受賞のデビッド・リンゼイ・アペアー、作曲にはローレンス・オリビエ受賞のジャン・テソリと、豪華なメンバーが製作にかかわっている。英語による公演。

## 美術

### ■香港大学美術博物館展示

★若宮隆志の芸術: 現代日本漆芸

The Art of Takashi Wakamiya: Contemporary Japanese Lacquer

【時】～6月19日(日)

漆芸集団「彦十郎」を主宰し、棟梁として職人たちを率いる若宮隆志が創作する作品を展示する。伝統的な漆器の概念を超え、斬新で細部にこだわった完璧な作品は国内外で高い評価を受けている。まるで銅や漆器のように見える物、漆を使って表現した虫や野菜などは見る人を驚かせる。



© Hikoju Makie

(写真提供: 香港大学美術博物館)

### ★ブラック・タイガーズ: スペシャル・エグジビション・オブ・セレクトッド・ラビングズ・フロム・UMAG

Black Tigers: Special Exhibition of Selected Rubbings from UMAG

【時】～7月3日(日)

同美術館が収集した、唐朝時代の物を含む貴重な拓本を展示する。拓本は「ブラック・タイガーズ」とも呼ばれ、中国において書道、文化、歴史を保存するた

めに重要な役割を果たした。

【所】香港大学美術博物館(香港般咸道90号)

【時】月～土 9:30～18:00、日 13:00～18:00 ※大学の休み、祝日は休館

【料】無料

【問】2241-5500

## スポーツ/イベント

### ■FIVB バレーボール・ワールド・グランプリ・ホンコン 2016

FIVB Volleyball World Grand Prix — Hong Kong 2016

【時】6月24日(金) 18:00～、25日(土)、26日(日) 12:45～

【所】香港体育館(香港コロシム)

【料】\$70～\$650 (UB 販売中) ※1日2試合

【問】9660-4691

各国のバレーボール女子代表が出場するFIVB ワールドグランプリの予選ラウンドの試合が香港で行われる。中国、ドイツ、オランダ、米国の4カ国で決勝ラウンドを目指して対戦する。

### ◆UB=URBTIX(都市電脳售票処): チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。

チケット問い合わせ電話: 2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話: 2111-5999(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。

### ◆TK=HK TICKETING: チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。

クレジットカードによるチケット購入電話: 3128-8288(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。

### ◆Cityline(購票通): チケット販売窓口は楽器店Tom Lee Music(通利琴行)の中にある。

購入には手数料要。チケット予約電話: 2111-5333。詳しくはwww.cityline.comを参照。

### ◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

# Classified Express

## 求人

▼Wise Japan Education Limited  
日本語教師募集 (未経験者も歓迎) 日本の大学へ行く学生に初級から日本語を教えるお仕事です。1コマ(90分)180~250HKドル、6月から勤務、9時から16時20分の中で、週8コマ以上授業ができる方を募集。ご応募お待ちしております。  
担当: 時田 (ときた)  
e-mail: tokita@wiseinc.co.jp

▼【募集職種】日本語教師 日常会話から日本語能力試験まで教えられるネイティブの方大歓迎です。英語力と中国語力は不要です。まずはお問い合わせください。  
hknihongosensei@gmail.com

▼CEOアシスタント兼日本語・英語通訳募集  
日系電子部品メーカー(香港友池有限公司)では、CEOアシスタント兼日本語・英語通訳 (主に事業経営・財務報告・事業開発分野) を募集しています。北京語ができれば尚可。応募希望の方は、履歴書・職務経歴書をメールで担当: 川島 kawashima@cdw-holding.com.hk までお送り下さい。書類選考に合格した方へのみ、面接のご連絡を差し上げます。質問等ありましたら、お気軽にお問い合わせ下さい。

▼日本語教師募集 (経験者)  
教授経験のある方で、6月より勤務 開始可能な方。契約教師、常勤教師 はバザサポートあり。詳細面接にて  
担当: パソナエデュケーション 岩波  
電話: 2577-8002  
E-mail: recruit@pasona.edu.hk

▼太古城にあるクリニックでパートのお仕事をしたい方の方を募集中。英語か広東語の出来る方。興味をお持ちの方はお電話下さい。Tel: 2568 0282  
drwaitks@biznetvigator.com (担当: Ms.Fung)

▼和光不動産-香港では営業スタッフを募集しています!  
香港人で日本語のできる人やる気のある方大歓迎です。日本人なら英語か広東語のできる方。詳細は面談にて。お仕事に能動的に取り組む方のご応募、お待ちしております!  
(852)2569-8183  
navi@wakoproperty.com.hk  
世良田・エイビスまでお電話下さい!

▼香港・セントラル及び尖沙咀の内科クリニックでは、月曜から金曜の特に午後3時30分から午後5時30分、週に2日から4日勤務いただけるパートタイムの日本人通訳さんを募集しております。勤務が可能な曜日・時間帯をメールにてお知らせ下さい。ご応募をお待ち致しております。連絡先: セントラル・尖沙咀クリニック  
info@japanmedic.com

## 貸します

▼マンション入居者の募集!  
現入居者が契約期間を半年残し退去予定で、入れ替わりの入居テナントを急ぎ探しております。香港島の西湾河にある日本人に人気のマンションです。Grand Promenade Tower 2 2LDK+S/690sf (実用 498sqf) 家具家電設備、高層海景家賃 HK\$21,500 (管・税込み) お問合せは三宝不動産まで。  
Tel: 2566-0155  
info@sanpou.com.hk  
http://www.san-pou.co.jp/hk

## 教えます

▼日本人のための中国語・広東語 貞塾の塾生を募集します。香港在住20年以上の講師によるオンラインレッスン。詳細は sadajuku@me.com 貞松まで

▼尖沙咀 (ハーバーシティの向かい) のスタジオIN MOTIONで、ピラティスを始めませんか? グループクラス: マット、リフォーマー (機械を使います)、産前クラス、ママクラス (お子様連れOK)、プライベートレッスン: 産後間もない、ひどい腰痛などで普通クラスに参加できない、または早い効果を求める方におすすめる初心者、男性の方も歓迎です。スケジュールなど詳しくは www.in-motion.hk をご覧ください。日本語でのお問い合わせは nagamiyayoshi@yahoo.co.jp または oreocookie30@hotmail.com まで。

▼エクセルを使って学ぶ統計教室  
www.statisticclassinhk.com  
eiji\_inohara@mac.com (猪原)

読者の広場  
応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

## ご案内

▼Japan Diving Clubでは、4月から11月まで月1回西貢近辺でダイビングを行っています。貸切船でクルージング楽しみながら海へ出てみませんか?  
http://www.jdchkg.org/

## 同窓会

▼春の三田会コンペのご案内  
恒例の春の三田会コンペのご案内です。下記の通り、6月18日(土)に開催予定です。懇親目的なので、初級者の方も大歓迎です! 概要 (予定) 開催日: 6月18日(土) 場所: 東莞銀利ゴルフクラブ 費用: HK\$2,000 程度 (グリーンフィー、カートフィー、1キャディフィー/2プレイヤー、交通費、コンペ終了申し込み締め切りは6月4日(土)とさせていただきます。スケジュールの詳細などについては別途ご案内します。周りの会員・未入会の三田会の方などへのお声かけも、何卒よろしくお願い致します!! 幹事: 岡村 (平7)・木原 (平16) 連絡: hk.mitakai@gmail.com

▼法政大学同窓会 定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください! 連絡先: hoseichina\_hk@yahoo.co.jp (事務局)

▼2016年度早慶合同パーティーを7月8日(金)に開催いたします。「永遠のライバル」である早稲田・慶應義塾の仲間と語り合い、そして早慶戦香港ラウンドを競います。伝統の「レガッタレース」など、熱き闘いを繰り広げる早慶合同パーティーに、どうぞ奮ってご参加ください。会場手配の都合上、出席ご希望の方はお早めにご連絡

ください。日時: 2016年7月8日(金) 19:00開場、19:30開宴予定  
場所: The Hong Kong Bankers Club メ切: 2016年6月15日(水)  
問い合わせ先:  
香港稲門会 (早稲田)  
E-mail: hktomonkai@yahoo.co.jp  
香港三田会 (慶應義塾)  
E-mail: hk.mitakai@gmail.com

▼香港ソフィア会 上智大学、上智大学短期大学部、上智社会福祉専門学校、聖母看護学校にゆかりのある方はお気軽にご連絡ください。深セン、広州など広東省在住の方や出張などで

香港お立ち寄りの方も大歓迎です。連絡先:  
sophiakaihk@yahoo.co.jp (松島・福島)

## 探しています

▼男性用のゴルフクラブ全セットをお譲り頂ける方を探しています。初心者の方のグリーン練習に使用予定ですので、コンディションは問いません。高価なものでしたらお譲り頂ける価格も併せてご連絡頂ければ幸いです。フクダ (携帯: 98100538)

## コミュニティ

### のまりんの紙芝居劇場開催

のまりんこと野間茂之先生を香港にお招きし「のまりんの紙芝居劇場」が今年も5月14日に開催されました。香港での公演会も今年で3年目。今年は日本人学校香港校、オイスカ幼稚園、こひつじ幼稚園、陳守仁小学校、日本人クラブで一般公演をしました。紙芝居は日本独自の文化財です。大人も子供も笑顔になる楽しい紙芝居。たくさんのお友達ののまりんワールドに魅了されました。



## 当ページのご利用に關しまして

### ◆クラシファイドについて

掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14~15文字HK\$40で、お申し込みは5行(HK\$200)から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を送行いたします。

### ◆読者の広場について

掲載は無料ですが、対象は「ご案内 (非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限ります。記載内容 (法律上不適切である場合など) により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただくため、文字数は全角 400 文字以内でお願いいたします。なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いた

き、万一トラブルが生じても当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記 URL から受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

### ●クラシファイドお申込み

http://www.hkpost.com.hk/classified\_form.php

### ●読者の広場お申込み

http://www.hkpost.com.hk/reader\_form.php

### ◆締め切りについて

- ・6月10日号 → 5月30日 (月) 締切
- ・6月24日号 → 6月13日 (月) 締切
- ・7月8日号 → 6月27日 (月) 締切

※各締切日の正午必着です

## インマヌエル

# 日語キリスト教会

## 香港以馬内利日語国際基督教教会

牧師連絡先: TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243  
深圳連絡先: 南山区海上世界近辺 TEL: 152 1944 4876

日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より  
礼拝場: 九龍油麻地樂坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心  
TEL: 9809 4532

日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。

ウェブサイト: www.hkimmanuel.com Eメール: hkimmanuel@hotmail.com

# 「日本最新」

雑誌 | 漫画 | 書籍 | CD | DVD

中国購買王  
有中国人監督 購物  
SCORE JAPAN CO., LTD. SINCE 1998

どこよりも安く・どこよりも速く  
お届けします!!

国内最速  
翌日に届く!

お支払いはクレジットカード JCB・Master・VISA・AMEX またはアリペイがご利用いただけます。  
※当サイトはアジアを最速、最安値で結ぶ「中国流通王」がプロデュースしております。

Score Japan Co., Ltd.  
Tel: (852) 2370 9945 Fax: (852) 2384 1432 担当者: 松本 (日本語可)  
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

今すぐ

www.kobaioh.com

でショッピング!

2016 PRESTIGE

# Summer Lifestyle & Gift Fair

FRIDAY 3 JUNE, 10am - 7pm  
GRAND BALLROOM, CONRAD HK  
FREE ADMISSION - OPEN TO THE PUBLIC

## コンラッドでワンストップ・ショッピング!

恒例となりました、夏のライフスタイル&ギフトフェア、今年も開催です。服やアクセサリーにコスメ、雑貨、食品、お菓子にお酒など、世界中から集められた逸品が勢揃いしました。親しい方へのプレゼントに、ご家庭での普段使いに、あなたの欲しいものがきっと見つかります。インターナショナルな雰囲気とともにショッピングをお楽しみください。今年は一日だけの開催です、どうぞお見逃しなく!

### 入場無料・出入自由

下記サイトから過去の会場の様子をご覧いただけます。  
www.prestigefairs.hk

NEW IDEAS  
NEW PRODUCTS  
NEW DESIGNS

Sponsored by:



Organised by:



## 賢くデジタル オフィス編

大判サイズ対応  
プリンター

imagePROGRAF PRO-500



新製品 imagePROGRAF PRO-500

今回紹介するのはキャノンのプリンターの新製品「imagePROGRAF PRO-500」。

このimagePROGRAF PRO-500は、どんなオフィスにもすっきりと収まるコンパクトサイズながら、大判サイズの印刷にも対応できる高性能プリンターだ。画質にもこだわり、12色「LUCIA PROインク」を搭載、4plの極小インク滴の高速印刷で鮮やかな発色を実現した。一般的なオフィス用途からプロのニーズも満足させる高精細な仕上がりが特徴だ。今まで印刷業者に依頼していた出力も社内で行えば、コストと時間の節約になり、外部への情報流出のリスク防止も期待できる。

また、Wi-Fi機能付きなのでモバイル環境にも対応。込み合ったオフィスでも、忙しいときでも、モバイル機器からスムーズに出力。もちろんWi-Fi機能付きデジカメからでも直接データを転送し印刷できる。連携のとれたキャノン製のデジカメからなら、さらにストレスを感じることなく、より一層の美しさを引き出せるだろう。

用紙サイズはA4はもちろん、A3、A2の大型サイズの印刷にも対応している。社内で使用する文書や図表のほか、建築や内装デザイン、工事などといった精密な仕上がりが要求される現場の要求にも応えるつくりだ。紙の種類も選ばず、ファンシーペーパーからキャンバス地まで幅広く選択できるのもうれしい。

Delighting You Always

キャノン ビジネスソリューションセンター

所在地: Unit 828-830, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon

営業時間: (月~金) 11:00 ~ 18:00 ※祝祭日は休館

ホットライン: 3191-2388 ウェブサイト: www.canon.com.hk/business

NEW

## information

印象派巨匠を身近に感じる  
香港初の本格的モネ展

フランス印象派の代表的画家クロード・モネの展覧会が香港文化博物館で開催されている。毎年5月の仏文化祭典「ル・フレンチ・メイ」の今年のハイライトであり、オルセー美術館などフランスを代表する複数の国立美術館と個人所蔵の17作品を集め、そのうち3作品は香港のコレクター所蔵だ。

モネは1850年代に当時の革新的手法であった屋外制作を始め、ひとつの風景を描くために月日をかけてあらゆる手法を模索した。当展は「The Spirit of Place」と題し、モネがかつて滞在した場所にちなんで分けた4つのセクションで、長寿であったモネの作風の移り変わりを紹介する。モネが晩年を過ごしたジヴェルニーのセクションでは、代表作「睡蓮」の日本庭園や自宅内部の様子がマルチメディアを駆使して再現されている。

イベントやワークショップもあり、巨匠としてだけではなく当時生活していた人としてのモネを実感できるように工夫された当展は7月11日まで。(文・綾部智美)

(右) スクリーンで睡蓮の池を再現 (左下) クレート・オープニングにて、左端は当展キュレーターのBruno Griveau氏(筆者撮影)



会場の様子(写真提供: LCSD)

■展覧会 Claude Monet: The Spirit of Place

会場: Hong Kong Heritage Museum (香港文化博物館)

開館時間: 月・水~金曜: 10:00 ~ 18:00、土・日・祝: 10:00 ~ 19:00、火曜休館

入場料: 月・木~日曜: 大人20ドル、水曜: 大人10ドル、学生・シニアなど割引あり

端午節の恒例イベント開催  
ドラゴンボートレースなど

来る6月9日は端午節。ドラゴンボートレースは香港の夏の風物詩となっているが、毎年、端午節当日に行われているなかでも有名なのが「赤柱龍舟錦標賽(スタンレー・インターナショナル・ドラゴンボートレース)」だ。今年は6月9日朝8時から、スタンレービーチにて行われる。

一方、6月10~12日には中環ハーバーフロントで「香港・ドラゴンボート・カーニバル2016」が開催される。期間中に行われる「CCB(アジア)香港国際ドラゴンボートレース」=写真=は、1976年に香港の漁師がドラゴンボートの国際レースに参加したことをきっかけに始まり(その際、唯一の外国チームとして長崎のチームが参加していた)、今年で40回目を迎える。今回は会場を香港島セントラルのビクトリア・ハーバー沿いに移し、スケールアップして開催することになった。この香港国際ドラゴンボートレース会場近くでは「サンミゲル・ビアフェスタ」が開かれ、出場者も観客も冷たいビールや音楽を楽しむことができるという(写真提供: HKTB)。



■スタンレー・インターナショナル・ドラゴンボートレース

日時: 6月9日 8:00 ~ 17:00

会場: 赤柱正灘(スタンレーメインビーチ)

■香港ドラゴンボート・カーニバル2016

日時: 2016年6月10~12日

会場: 中環(セントラル)ハーバーフロント



## 尖沙咀にオープン!!!

ボディマッサージ、フットマッサージ、ナノスチーミングスパともに経験豊かなスタッフが施術いたします

ナノスチーミングスパ (40分入ること  
10キロメートル産るのと同じ、大量に  
汗をかくことによる排毒作用があります)



《お試しキャンペーン》  
初回来店のお客様は15%オフ!

全身ツボマッサージ 50分(228ドル/回~)  
足ツボ押しマッサージ 50分(168ドル/回~)  
フェイシャルトリートメント 60分(288ドル/回~)

九龍尖沙咀加連威老道62号2樓  
2/F, 62 Granville Road, Tsimshatsui, H.K.  
Tel: 6169 4288 www.sanbeauty.com.hk  
営業時間: pm 12:00 ~ am 2:00 (年中無休)



Great Guide

100% Reefer

## イタリアからセレクト

生産者に直接会って納得した品質のワインと  
オリーブオイルのみを扱っております。香港内のBAR、レストランで  
ご好評いただいております。

www.greatguide.com.hk/wine

E-mail: hipomt@netvigatort.com

個人のお客様でも  
1本から購入可能です

## CARICY AUBE

春・夏のキャンペーン開催中!

~6/30(Thu)まで



キャンペーン期間中、  
新規にご来店のお客様は  
すべてのメニューが10%OFF!!  
(平日のみ)

CARICY AUBE

Office A, 22/F, Way On Commercial Centre,  
500 Jaffe Road, Causeway Bay, H.K.

TEL: (852) 2838 9541 (852) 2838 1236

http://www.caricy.com/

無料  
FREE

## 香港ポスト

2016年  
5月27日

パソコンの事ならKatotech!!

パソコン販売・修理  
WEBサイト・ショッピングサイト構築  
Email: info@kato-tech.com.hk  
HP: www.kato-tech.com.hk ☎2368 4673

「Mieng Tuna」(128ドル)は、ツナのタルタル。ココナツ、ショウガ、ピーナツ、ハーブなどを同時に味わえるように、優雅に大きく口を開けていただいてみて



|   |   |
|---|---|
| ① | ② |
|   | ③ |

①ジャスミンが香るまろやかなパンナコッタ「Kanom Dok Mali」(88ドル)  
②かわいい盛り付けが見逃せないボメロサラダ「Yum Som-O」(145ドル)  
③人気カクテル「Issaya Mojito」(118ドル)をタイのカップで



## タイ料理に新風を

銅鑼湾の雑踏を抜けエレベーターに乗り、そのドアが開いた時に目の前に広がる空間を見て、まさにバンコクの本店のようだと思うだろうか。あるいは違うと思うだろうか。

バンコクのIssaya Siamese Clubは、タイ版「料理の鉄人」の鉄人シェフであるイアン・キティチャイ氏の本拠地。有力なランキング「アジアのベストレストラン50」に3年連続でランク入りしている名店だ。

その姉妹店が香港に昨年オープンし人気を集めている。キティチャイ氏が提供するメ

ニューは、タイの郷土料理に新風を吹き込んだ創作料理。新鮮な素材のマッチング、絵のようなカラフルさが魅力だ。

Issayaとはタイの古語で雨季を意味するらしい。雨上がりに緑が生い茂るように、店内にはたくさんの緑がある。バンコク本店は築100年の一軒家。香港店は新しい高層ビル

の25階。対照的な立地条件で、同じ定番メニューを提供する。この新しいタイ料理、香港ならではの楽しみ方ができそうだ。

(取材と文・綾部智美/写真提供・同店)

## Issaya Siamese Club Hong Kong



所在地: 25/F., Soundwill Plaza II - Midtown, 1 Tang Lung St., Causeway Bay, Hong Kong  
電話: 2154-3048  
営業時間: 12:00~15:00, 18:00~翌0:00 無休



次回の「香港ポスト」は  
6月10日号です。

発行: Mikuni Co., Limited  
(ISSN 2070-5727)  
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,  
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.  
TEL: 2833-9021 FAX: 2572-5315  
E-mail: info@hkpost.com.hk

**点心** 香港市民はパンダ基地の入場料が永久に無料! といううれしいニュースが飛び込んできた。5月12日付香港各紙によると、香港特区が支援するプロジェクトの一環である「中国保護大熊猫研究中心神樹坪基地—中華大熊猫苑」が5月11日、正式に開園した。8年前の5月12日四川省の汶川で大地震が発生した際、香港立法会は90億ドルを拠出し基金を設立。四川で190項目の支援プロジェクトの推進を決めた。うちこの中華大熊猫苑を含む23項目が卧龙にあり、支援総額は15億8000万ドルに及ぶ。開園当日、特区政府の林鄭月娥・政務長官も出席して開園式が行われ、四川省卧龙特别行政区主任らが香港からの支援への謝意をこめ、香港居住者に対し卧龙にある2つのパンダ基地「中華大熊猫苑」と「都江堰熊猫基地」への入場を永久に無料にする」と発表した。有効な身分証を持つ香港市民は1人50、90人民元のチケットを買わずに参観できる。この2カ所では約80頭のパンダを見ることができるといふ。(本)

長壽園

Long Life Garden (HK) Co.  
長壽園(香港)漢方薬舗

長壽園香港は1976年設立

漢方生薬のほか、  
丸薬、薬材でも処方いたします。

漢方医常駐(日本語可)

ご予約: 2730 1202

診療時間: 月~土 10:00~17:00

(ご相談に応じます)

休診日: 日・祝祭日

Room 312, 3/F, Fonda Industrial Building,  
37-39 Au Pui Wan Street, Fo Tan,  
Sha Tin, N.T.

info@longlifegarden.com.hk

www.longlifegarden.com.hk



The Red Pepper Restaurant

Best Sichuan Restaurant Award 受賞店

南北樓

伝統の味を守り続け、  
世界中の皆さまに愛されて、  
おかげさまで45年。  
名物《鉄板干焼蝦球》のほか、  
当店自慢の四川料理の数々、  
ぜひご賞味ください。



創業45周年記念  
今ならお会計金額の  
10%OFF  
(ディナーのみ)



7 Lan Fong Road, G/F., Causeway Bay, H.K.  
Tel: 2577-3811 | www.redpepper.com.hk

日新



華南と日本、世界を結ぶ安心のネットワーク。物流なら弊社にお任せください!

日新運輸倉庫(香港)有限公司 TEL: +852-2520-1636  
NISSEI TRANSPORTATION & WAREHOUSING (H.K.) LTD. EMAIL: sales@nissinhkltd.com.hk

http://www.nissinhkltd.com.hk